

سقىتلانا

رۆمان

حەسەن ئىبراھىم

- سقىتلانا
- رۆمان
- ھەسەن ئىبراھىم
- دەرھىنانا ھونەرى: گۆقەند عومەر
- تىراژ:
- ژمارا سپاردنى:

_ 1 _

مۆسكۆ...

سال: 1990.

هەيف: كانونا ئىككىيە.

رۆژ : 31 هەيفىيە.

دەم: نيف شەفە. چەند چركە يىن ماين بۆ سالا نوو.

جە: كولانەكا تارى و هەزارا مۆسكۆ يە.

بە فر تژى جادييە، سەرما دزەكە برسييە.

زەنگينين مۆسكۆ، يىن ل سەنتەرى باژيرى كۆمبووين. ل هيفىيا وان

چەند چركەيىن ژ سالا هو ماين، دا تژى ئەسمانان ئاگرى يارىين

رەنگين بكن.

هەزار، يىن ل كولانين سار و تارى، وان چركەيا دەژميرن. ل هيفىيا

سالا نوو، دا نان و هيفىيا ل گەل خوە بيينت!

دو سەرخۆشین تژی بەرچیلکین وان فۆتکایا ئەرزان، یین ل سەری وی
کولانا تاری، ل هیقییا نیچیرەکا لاواز و گیتژ.
شەف بنیقی بوو. گەلەك دەنگا پیکفە چرکەیین ژ سالا نوو مایین،
هژمارتن.

دەھ .. نەھ .. هەشت .. هەفت .. شەش .. پینچ .. چار .. سی ..
دو .. ئیک.

چاقین جیھانی ب ئەسماناقە زیق بوون.
ئەسمان تژی پەلین ئاگری یاریین جوان و رەنگین بوو.
وەك خفشا خەزالەکا کووقی ، بەفرا کولانی شەقاند. قەستا جھی یاریین
ئاگری کر.

ل سەری کولانەکا تاری، دوا ملین وی گرتن.
بەری شازدە سالییا خوہ پیروژ بکت. پشتا وی دانانە سەر بەفرا تەزی.
قییین وی ل گەل تەقینا یاریین سەری سالی بەر ب ئەسمانان بلند
بوون.!!

_ 2 _

مۆسكۆ...

سال : 1991

هەيف : ئیلۆنه.

رۆژ : 30 هەيفیه.

دهم : نیف شهفه.

جه : خهسته خانه كا مۆسكۆ يا زارۆ بوونیه.

زهنگين و ههژارين مۆسكۆ، بين ل هيفيا قيريين ژنين خوه، دا دهنگي

گريا زارويه كي ژيانا وان ئالۆزتر بكت.

خفشا خهزالي، ل سهر تهختي زارۆبووني، بتني د ناف خوه و ژانان

دا دگهفت.

كەس ل تانا وي ناهيت. كەس ل هنداڤ سەري نينه. چو باب ل

هيفيا مزگيني نه بوون.

شەف بەر ب داويي چوو، ژان زيده بوون، خوھي لەشي وي تەرکر.

دوو سسترا، دەستين وي باش شدانن.

بقيريه كا زارڤوكيني، تڙي پيسيرا وي گوشت و خوين بوو.
پشتي چند چركهيه كان، زارڤويهك، دناف هندهك پاتين سبي دا، دانانه
سه ر سينگي وي يي شازده سالي.
داخوازا نافه كي بو كرن.
بشكورينه كا زارڤوكيني گوت:
_ نافي وي سفتلانا يه..

هه و النامه ي
كيتير

_ 3 _

مۆسكۆ...

سال: 2006

ھەيف: ئيلۈنە.

رۆژ: 30 ھەيفيە.

دەم: نيف شەفە.

جھ: ديسكۆيە كا ئەرزان و كەفئارا مۆسكۆيە.

ب بېرەھەرييا پازدەسالييا ژدايكبوونا سفيتلانايع، ھەفاليين وي يا ميئان

كريبە وي ديسكۆيا كەفئار.

ديسكۆ پرە ژ ميئانان. جھي تەنگ، دەنگي بلند. بەرچيلکين قالا.

پشتي دەمەكي كيم، بەرچيلکين ھەموويان تژي قۇتكا ئەرزان بوون.

مەژي ئالۆزکرن، ھەست ژكار ئيخستن.

لەشپن لاواز، ل بەر مۆزيكا بياني خاف دبوون، خوە ھەژاندن. ييي

ھەست ب ئاواز و سەليقي بکن.

هه قالا پالەك پى رانان، هافىتنه سەر دەپى دىسكۆيى.

دەست بو قوتان، ناقى وى ئىنان.

سقىتلانا. سقىتلانا. سقىتلانا.

ئەو قۇتكايا ل سەر مەژىي وى زال بووى. ل گەل خوينا دلى وى

تىكەل بوو. گەھىن لەشى وى ھاركرن.

ل گەل دەستقوتانا هەقالان و ئاوازيىن بلنديىن مۆزىكا بيانى بلند بوونه

بەر ئەسمانان.

ئەو لەشى پازدەسالى، ئەو سىنگى نىف رووس هەژاند.

ھەموو ھاركرن، ھەموو ب لەشى خوە يى مى و ب سىنگى خوە يى

وەك ھىكىن كەوا قە گرىدان.

چەند مىشانىن دىسكۆيى ل دۇر خوە كۆمكرن. دەستقوتان و مۆزىك بلند

بوون.

نىچىرقانى برسى و ھەرزەكاران، سىمبىلىن خوە ب ھندەك وىسكىيى

تەركن و دو سى جارن وەربادان.

ژنىف شەف و پىدا. كارتىكرنا قۇتكايا ئەرزان، ل سەر مەژىي

ھەموويان د ژوار بوو.

ھند بوونه كەلەخ كەتن بەرپيان، ھند دكۆشا ھەقالىن خوەدا نقستن، ھند

ل سەر مېزىن قەخوارنى دخەو چوون.

ل بەرى سىدى، گلۆپىن دىسكۆيى قەمراندن. نەچاربوون، كتكتە

دىسكۆيى بەھىلن، بەر ب مالىن خوە يىن سار بچن.

دەستەكى مىلى سقىتلانايى گرت.

— وەرە، داتە بگەھىنمە مال.

نہشیا بہرسقا وی بدت۔ نہزانی کی بوو؟ نہزانی کیقہ بر؟
ہند ٹاگہہ ژ خوه بوو۔ یا دبن کہلہخی نیڑ دا۔
دہستین وی ہشک گریڈان، پیٹ وی ژیکفہ کرن۔ جلکین وی دہردا
دراندن۔
دوسی جارن، دہستی خوه دناف پیسیرا ویڑا برو ئینا۔ دہستی دی
ہاقتیہ مہمکین وی یین بچووک۔
دہقی خوه یی تڑی ویسکی، ہاقتیہ سہری مہمکین وی۔ مہمک
ہہموو چوو ددہقی دا۔
بینا وی تہنگ بوو۔ خوه ہاقتیہ سہر سینگی وی۔ خوه دناف پیسیرا
وی دا گفاشت۔
قیریین وی تڑی گوہین نیقہ کا خہلکی مؤسکوییی بوون۔
سقیتلانا، چہند روژہکا بوو میقانی وی نیچیرقانی پیر!

4 _

ميونخ ...

سال: 2007.

ههيف : سباته.

رؤژ : 13 ههيفيه.

دهم : نيڤ شهقه كا ساره.

جه : كه مپه كا پهنابه رايه.

ئهو دهمهك دريژ بوو ، وهك نيچيرقانان بووسه يا خوه ل بهردانا بوو.

چاڤين وان كه تن ئيك.

_ ته جگار ههيه؟

تژى ديمى وى بشكورين و هيفى بوون.

_ ئهري، لى تنى ئيك جگار هيه. ئهم دشين پيڤكه بكيشن.

_ سوپاس، باشه.

دهستې خو دريژر كر.

__ نافي من سقيتلانايه.

وي ژي دهستې خوه كره دناف دهستې وي دا.

__ ته ليكس.

__ خو شحالم.

ل بهر ديوارې كه مپي روونشتن. جگارا خوه بهردايي. دو جارا دووكيلا

جگاري كيشا ناف سيهين خوه. بني وي كره دناف ليقين وي بين

سور و نازك دا.

وي ژي تزي سيهين خوه دووكيل كر، بكه نيبه كا زاروكيني گوت:

__ سو پاس.

ئاگري جگاري دژوار بوو، له شي جگاري ههر زوو كره خولي. دو

سي جارن، قوپكي جگاري ميت و دانا بن پي خوه و پرچقاند.

__ نهفه مه تير ناك..

بكه نيبه كا مي گوت:

__ راسته..

دهست دا بهريكا پهنه روئي خوه، دو سي جارن ل دور خوه زفري،

كهس نه ديت.

پرته كا كاغهزي ژ بهريكا خوه ئينا دهر. كاغهز فه كر، دو چه پكين

بچووك و گهور ئينانه دهر. بلهز ئيك هافيته بن نه زمانې خوه و يادي

كره دناف ليقين سقيتلانايي را..

__ نهفه چييه؟

__ ههش.. نهئاخفه ، ئهفه دى ته بته بهر پهريڼ ئهسمانان. دى ته كته شاههژن.

دهفى خوه يى بچووك فهكر، چهپك دانا بن ئهزمانى خوه ، دناف دهفى خوه دا چهپك ميټ.

هيدي هيدي، گههين وي خاف بوون.دهنگى وي بلند بوو، كهنى، يارى بتلين وي كرن.

پشتى دهمهكى كيم، خوه دبن ههفالى خوهفه رووس ديت. نهفيا ژ بن ههفالى خوه بهيته دهر، خوه دناف سينگى وي يى رووس دا شداند.

دهنگى وي يى خاف، ژ كووراتييا دلى وي دهات:
__ ته چ كره؟

بيى خوه تيك بدت :

__ نزا!

__ پا ههكه ر ئهز ئافز بووم؟

سهري وي ئهف گوتنه وهرگرت..

__ ئافز؟! ئافزا چ ؟!

بيى خوه ژ سينگى وي فهكت:

__ ته ئهز گام بيى (كوئدوم) و بيى چو ريگر. ئهز دى ئافز بم. ئهز

كچم نه وهك ته زهلامم ؟

هيشتا باوهر نه دكر، دهستى خوه ب پرچا وي دا بره خوار:

__ نزا! دفيت ئهم خوه بگرن، كا دى چ بت.

__ ئهم دى خوه گرن، لى ژبير نهكه، تو بابى وي، خوه بهرزهنهكه.

__ تہ ز ژتہ دوور ناکہ قم ہتا مرنی ..
شداندا وان زیڈہ بوو، شہری تہ قینی بہر دہوام بوو.

ہہ و النامہ ی کتیب

_ 5 _

نورنبرگ...

سال: 2008

ههيف: مژداره .

روژ: 10 ههيفيه.

دهم: بهري سپيديه.

جه: خهسته خانا زارۆكبوونييه ل نورنبرگ .

سقيتلانا يا ل سهر تهختي زارۆكبووني دناف خوه . و ژانان دا دكته ههوار .

ئه ليكس ، يي ل هنداف سهرى ، ل هيفييا دهنگي گرييا زارۆكي خوه .

سسره كي ، دهستين وي گرتن ، دختوري سهرى خوه كره دناف لنگين

وي دا .

بقيرييه كا زارۆكين ، تزي نافچاقين ئه ليكس هيفي كرن .

دهنگى گرييا زارپوى تثرى ژورى بوو. ئەلىكس ل هنداف سەرى
راوەستيا. تالا خوه يا بچووك كره ددهستى دا.
سقىتلانايى ئاوريهك دايى.
_ ساشا. ناڤى وى ساشايه.
تثرى ديمى ئەلىكس بشكورين بوو.

هه و النامه كى كى

6 _

نورنبیرگ...

سال : 2009

هه یف : چلهیه.

رۆژ : 15 هه یقییه.

دهم : نیف شهقه.

جه : باخچهیه کی گشتیه.

به فر تژی هه موو جهایه. سه رما وهك تاریی تژی چافین مروقی دبت.

جهی روونشتنی نینه. باخچه وهك وینهیه کی فوتوگرافی خویا دکت.

ل بن دارهكا تژی سه ر به فر، دهستی وی گرت ، کیشا نك خوهقه.

خوه ئاسی کر، دوور کهت.

__ چیه ؟ توژ من د ترسی ؟

خوه کره قورمك ، دناف تاریی دا بهرزهبوو.

__ ئەز ژ هه موو نیرا د ترسم.

کہنی ، دقیا خوه خوین شرین بکت..

__ ژ من ژی ؟!

__ تو ژی وهك هه موویان نیږی .

__ ئەز ژ دل حەز ژتە دکم !

__ هه موو وه دیژن .

__ ئەز نه وهك كه سی مه .

__ ته ژی وهك وان ئەز ژ بو گانی دقیم..

باوهر نه دکر دی قی ئاخفتنی ژ وی گوه لی بت. دقیا ترسا وی
سست بکت.

__ نه نه، وه نینه. گان نه هه موو تشته .

__ پشتا خوه دایی .

__ ئەفه راستییه .

دقیا پتر که هی بکت.

__ ما ته گان نه قین ؟!

بیی بهری خوه بدته ناقچاقین وی . چەند گاقه کا دوور کهت .

__ من دگهل وی دقین ئەوی ژدل ئەز دقیم. نه تنی ژبو گان و دەم
بوړاندنی .

__ من ژدل تو دقیی ، باوهر بکه .

__ وه نینه، ئەز باوهر ناکم. ته تنی ژ بو گانا ئەز دقیم و..

__ ببوره ، سقیتلانا وه نه بیژه. ژنین گانا تژی کولانین باژیرینه. من

تو وهك هه قال دقیی ، باوهر بکه...

ب دو چاقین زیق و پر گومان بهری خوه دا ئەنیا وی. دقیا باوهر بکت، نه‌شیا.

خوه نیزیك کر، دهستی وی گرت و کیشا به‌رسینگی خوه. دو ماچ ل ئەنیا وی دان.

__ ژ من نه‌ترسه، ئەز چو کارین نه ب دلێ ته دگهل ته ناکم. ئەف کاره، کاره‌کی هه‌ق‌به‌شه، دقیت ب دلێ هه‌ردو لایه‌نا بت، دا هه‌ست ب خوشیی بهیتته کرن.

به‌ری خوه دا ده‌قی وی. بی ده‌نگ ما. دقیا هیشتا دناف سینگی خوه‌دا بهیلت..

__ من دقیت بچمه مال..

__ بلا، لی ..

__ لی چ ؟ هیشتا ته چو دگهل من نه کریهه؟

__ نه‌نه، ئەم نهو بین هاتین، هیشتا زوویه..

__ ئەز دترسم.. ئەز ژ تاریی دترسم. ئەز ژ نی‌را دترسم..! گفاشته به‌ر سینگی خوه.

__ نه‌ترسه، تو یا د ناه سینگی من دا.

__ ئەز ژ سینگی ته دترسم. ژ گه‌رما له‌شی ته دترسم، ژ چاقین ته بین نی‌ر دترسم..

__ سو‌ز بت، ئەز بیی دلێ ته، ته ماچ نه‌کم.

__ ببوره، ئەز باوهر ژ چو نی‌را ناکم. من بگه‌هینه مال.

_ 7 _

نورنپیږگ...

سال : 2009

هه‌یښ : ئاداره.

رؤژ : 10 هه‌یښیه.

دهم : دره‌نگی شه‌ښیه.

جهه : جهی ژفانین ویه.

ترومبیللا خوه ل به‌رانبه‌ری (ماکدونالسی) ل جهی ژفانی راوستاند.

ده‌ری بتله‌کی ئافی فه‌کر، دو سی فر لی دان. چاقین وی مانه ل

به‌ژنا هه‌ر ژنه‌ک ، هه‌ر مروّفه‌ک. وی نیف شه‌ښی ل وان دوّرا دیار د

بت.

هه‌ر چه‌نده‌کی به‌ری خوه ددا ته‌له‌فوّنا خوه یا به‌ریکی. کا چ ده‌مه‌؟ کا

که‌سی ته‌له‌فوّنا وی نه‌کرییه؟

جه تارى و بى دهنگه، هەر دهه خوله كان، ترينه كان، د هيتته ويستگه هى
. هنده كهس پهيا دبن و جهى تثرى دهنگ دكن.

لى هەر زوو هه موو بهرزه دبن و جه شپ دبت..

ژ ترسا خهوا وى بهيت. كاسيتا ترومبيللى هلكر.

سترانا محهمه د شيوخو، ئاى فهلهك. خهوا وى پتر ئينا.

دهرگه هى ترومبيللى فهكر، خوه هاقينه دهر. قهستا پشت ديواره كى تارى

كر و ميست. دهنگى شركا ميزا وى، هزرين وى سل كرن.

تثرى هناقين وى بايى سار بوو. شانين له شى وى هشياربوون.

ژ ترسا ئيك وى نيڤ شهقى بينت، قهستا ترومبيللا خوه كر.

ل جهى خوه روونشت، دهرگه گرت، مه ژيى خوه گفاشت..

__ هه كهر هات. دى چ كم؟ دى چهوا پيشوازييا وى كم؟ دى چ

بيژمى؟

ل پشت خوه زقرى. ترومبيللا وى يا مه زنه، هه شت كورسيكه. كورسيك

وهك تهخته كى دهينه چه ماندن. مروڤ دشيت ل سهر بنفت.

ژ جهى خوه هاته دهر. دهرگه هى نيڤى فهكر. كورسيكىن نيڤى

چه ماندن. وهك تهخته كى لى كرن.

__ ئەم دى شين ل سهر قى تهختى هه موو كارا بكين. ئه رى، ئەم دى

ل قيرى بنه بووك و زاڤا.

تثرى ناچچاڤا بشكورين بوو.

هاته بيراوى، دهما جارا ئيكى ل سهر قى تهختى دگهل وى كچا

چيكى نفتى..

كچه كا نازك و چاف شين. ل ويستگه ها پاسى ديت بوو.

ب چاقین تری نیراتی سلاف کری. کچ ل هیقییا سلافا وی بوو..

__ تو یا بتنیی؟

__ ئه ری..

__ ل هیقییا کیی؟

__ ل هیقییا ته.

کهنی. که نیا وی بهرسفا پرسیارین وی ددان.

ملی وی گرت و قهستا ترومیلا خوه کر. کچی خوه هاقیتته تیدا و ب

لهز هاژوت..

__ دی کیفه چی؟

__ بکه یفا تهیه..

__ مالا ته ل کیفه یه؟ دا ته بگه هینمه مال.

بکه نییه کا شرین.

__ مالا من یا ل وی جهی ته ئەز ژئ ئینایم..

ههردو پیکفه ژ دل که نین.

زانی، نیچیرا وی یا فی جاری، ب دلئ وییه.

__ ته کیفه بیم؟

__ من گوټ ب که یفا تهیه..

__ هه کهر ب که یفا من بت، دی ته کمه ددلی خوه دا.

ب که نییه کا می..

__ ما دی جهی من ددلی ته داکت؟ وهک ئەز دبینم تو خودان ژن و

زاروی.

چاڤين خواه ل وان كورسيكا گيرا، كورسيكا زارويي وي يي بچووك
كهته بهر چاڤا.

— جهي ته دي يي تاييهت بت د دلي من دا، خه ما وان نه خو.

ترومبيل ژ بازيري دوور كهت، ژ جادي دهركهت.

ل پاركه كي تزي داروبار، ل جهه كي دوور ژ چاقان. ترومبيل خواه
راوستاند.

باران دباري، دنيا ساربوو، جه يي قالا بوو.

خوه ژ ترومبيل هافيتته دهه. دهه گهه نيقي يي ترومبيل فه كه.

كورسيك فه كرن، سهريين وان گه هاندنه نيك. ته خته كي دوميره دروست
كه.

ميثانا وي ب چاڤين مي بهري خواه ددا كاري وي.

— ته چ ل بهره ؟

— وهه فيري ..

— جهي من خوشه.

— وهه، نه ترسه.

كه نيا وي، گه هين له شي وي هار كرن.

— نهز ناترسم.

خوه ژ ترومبيل هافيتته دهه و هاته برهخ وي فه.

— نها نهفه نهز هاتم.

— تول سهه سهري من هاتي. نهفه مالا مهيه. نهفه ژوورا نهستنا

مهيه. مانه ب دلي تهيه ؟

— بهلي ب دلي منه، براستي وهك ژووره كييه وهيشتا خوشتره.

دهستې وى گرت، خوه نيزيك كر. پرچا وى بتلين خوه شه كرن. دهستې
خوه بره خواري، بهندوشكا سينگي وى فه كر. دهستې خوه بره ناف
مه مكا.

دهفي خو هافيته دهفي وى و ژدل ميت.

كچ د ناف دهستان دا بوو ياربه كا بي گيان.

پشتي ده مكي كي، كچي رووس خوه دبن فه ديت.

ژ وى روژي، هر چند روژه كان، ئه و كچ يان هر نيچيره كا دكه ته

دهستان. ل وى جهي و ل سهر وى ته ختي دكره ميثان!

كه نيا هندهك كچان، هزيرين وى جه ماندن.

__ ئه فه نه هات! گيروو بوو.

دهرگه هي ترومبيلي گرت، ل بهر ليثا جادي پياسه كر. چاچين وى وهك

زيره فانا، هه موو لقين تو مار دكرن.

__ نه هات.

دهست دا ته له فونا خوه يا بهريكي، چاچي وى ب ده مي كه ت. خويا

بوو ئه فه پتر ژ ده مژميره كييه ل هيقييا وى.

نه شيا خوه پتر ب گرت. ته له فون بو كر. به رسف نه دا، بينا وى

ته نگ بوو.

قهستا وى ديواي بهري چند خوله كا ل پشت ميستي كر. جاره كادي

ميست.

ل دور خوه زفري كهس نه ديت. ژ دل توره بوو. قهستا ترومبيلي كر. ل

جهي خو روونشت. دهست دا قوديكه كا بيري و فه كر. دوو فر ليدان،

قوديك دانا، پاكيتته كا جگارا فه كر. جگارهك بهردايي.

دو مز لیڈان و جگاره هاقیتته ژ دهرقه. زقری قودیکا بیرى، تثرى دهقى
خوه بیره کر.

بهرى بهیتته قى ژفانى، ل پانزینخانه کى، شهش قودیکین بیرى و دو
پاکیتین جگارین مارلبورؤ کرین.

سفیتلانا گهلهك هه ز ژ قى جورى بیرى دکت و گهلهك یا جگار
کیشه.

__ ئەفه نه هات؟

__ بو گیرو بو؟

__ دى هه ره هیت. یا گوتى دى هیم.

__ ئەرى، دى هیت و دى دریژر کمه سه ر قى تهختى. بهرى دریژر

بکمه سه ر تهختى، دى دهقى خوه هاقیمه لیفا وى یا بنى. دى ژوور

دا بمه خواری، دى بهندوشکا سینگی وى فه کم، دى مه مکین وى

کمه ددهقى خوه دا.

ئەرى، مه مکین وى د بچووکن، هه موو دچنه د دهقى من دا.

دى هیدى هیدى، دریژر کمه سه ر قى تهختى و دى رووس کم.

دى خوه هاقیمه سه ر سینگی وى یی زاروکینى.

دى ژدل گقیشمه بهر سینگی خوه، دى.. دى.. دى..

دهنگى ریقه چوونا مروقه کى، سفیتلانا ژناف هزرین وى دزی.

ل سه ر ملی خو زقرى، به ژنا سفیتلانیی یاکن و سه روبه رى وى یی

زاروکینى دیار بوو.

دهستین خوه یین هاقیتینه شاخین پایسکله کى که فن و ددته بهر پالا.

خوه ژ ترومبیللی هافیتته دهر، قهستا جهی وی کر. ل بهراهییا وی
راوستییا.

سفیتلانا، ژناف هزرا دهرکته. دهما چاقی وی فی کتهتی..

__ تول فیروی چ دکی.؟

فی پرسیری سهری وی پتر ئالوز کر.

__ ئەز یی ل هیقییا ته، ما ته نه گوت نهو ئەز دی هییم.؟

__ من وه گوت؟! ئەها.. ئەری.. ئەری بپوره.

__ ئەفه پتر ژ ده مژمیره کییه، ئەز ل هیقییا ته.

__ بپوره من کار دکر. ئەز نه شیم زووتر بهیم.

__ خه ناکت. گرنگ ئەوه تو هاتی.

کهنییا وی یا زاروکینی، رهنگی وی یی می، وی شهفا درهنگ.

نه زانی دی چ کت؟ دی چ بیژتی.؟

__ ئەم چ بکن؟

__ نزا..

__ دا بچنه جهه کی روون.

__ ئەری، ئەز گهلهک یا واستیایی مه.

__ دی وهره ترومبیللا من یا ل رهخی دی.

__ و فی پایسکلی؟ ئەم دی چ لی کن؟

__ دگهل خوه بینه. ترومبیل یا مهزنه. دی جهی وی ههبت.

دهرگههی ترومبیللی فه کر. ئەو تهختی بو نیچیرا خوه فه دای، پایسکل

دانا سهر وی جهی.

جھ تہنگ بوو، زانی، فئی جاری نہ شیت چو نیچیرا بکت. زانی ،
 پایسکلی جھی وی گرت.
 خوہ ہاقتہ دناف ترومیلی دا، سفیتلانا برہخہ روونشت.
 بہری ترومیلی بدتہ کاری، دہست دا قودیکہ کا بیرئ فہ کر وکرہ د
 دہستی سفیتلانیی دا . وئو پاکیتا جگاران ژی ئہوا بو خوہ فہ کری،
 جگارہک ژئ ئینا دہر و بو بہردایی.
 دہقی وی بہش بوو، واستیانا وی فہرقی.
 _ ئوو.ئہ فہ گہلہ کہ . سوپاس.. گہلہک سوپاس. پیدھی فئی ہہمووی
 نہ بوو. ئەز ژدل سوپاسیا تہ دکم.
 دہقی خوہ یئ تہر ژ بیرئ ، ہاقتہ دہقی وی یئ ہشک و ماچ کر.
 ب لہز بہردا.
 تژی دیمی وی ہیقی بوو . ژبہر دہنگی قوتانا دلئ خوہ، نہ زانی
 چہوا ترومیلی د ہاژوت.
 بہری سفیتلانا بہیت، دسہری خوہدا پلانہک دانابوو، کادی چ کت. و
 کادی کیفہ بت.
 بہری ترومیلی دا جھی دسہری دا. لہز دکر. ہہر چہندہ کی، تژی
 چاقین خوہ دیمی وی یئ زارؤکینی و واستیای دکر.
 ئہو یا مژوول بوو ببیرہ و جگارا خوہ فہ.
 وی ژئ ہہر چہندہ کی، کہنییہ کا شرین بو دکرہ دیاری.
 رییا وی کورٹ دکر. قوتانا دلئ وی زیدہ دکر. بہزینا ترومیلا وی
 زیدہ دکر.

ل بهر لیڻا باخچه یه کی مهزن، ل جهه کی دوور ژ هاتنوچوونی. دناڤ
 دارستانه کا تاری دا. ترومییل راوستاند.
 شهف و ل جهه کی تاری و دوور. دگهل کهسه کی بیانی و له شی
 واستیای. زانی مه ره ما وی چیه.
 جه بی دهنگ بوو. بهری خوه دانه ناچاقین ئیک. بشکورینا لیڻین وی
 ، خوینا دلی وی کره فولکان.
 دهستی خوه دریژ کره روویین وی، پهرخاندن.
 _ چ بکن؟! بچنه دهری، یان دناڤ ترومییلی دابن؟
 چاقین خوه ژ چاقین وی قه نه کرن.
 _ ب که یفا ته یه..
 که نی.. که نییا وی ژ دله کی ساده و بی ترس دهات.
 گه هین نیراتییا وی هارکرن.
 _ دا بچنه دهری. دبت دناڤ فی دارستانی دا هندهک کورسیک هه بن
 ئه م ل سهر روونن.
 دهر گه هه قه کر، بهری وی خوه هاقیته دهر. ل بهراهییا وی قه ستا
 دارستانی کر.
 ئه و ژی دهرکته، ل دؤر خوه زفری، کهس نه دیت. پشتراست بوو.
 گه هشته برهخ سفیتلانیی قه، دهستی وی گرت و پهرخاندن. بیهنا وی
 نه هات. دهستی خوه دانا سهر ملی، بیهنا وی نه هات. کیشا بهر سینگی
 خوه.
 چاقین وان که تن ئیک. نه شیا خوه پتر بگرت.
 دهقی خوه هاقیته دهقی وی، لیڻین وی ژ دل میتن.

ئەو يا ب لەز بوو، لىقین خوە ژناف لىقین وی ئینانە دەر. بکەنییە کا
شرین گۆت:

__ ببۆرە، من نەدقیا تو وه بکی..

شەرم ژخوہ کر. ملین وی گرتن..

__ ببۆرە، من نەشیا خوہ، تە ئەز ھار کرم..

ھەردو بی دەنگ بوون. وی دقیا وی بکیشتە جھەکی تارى و دوور

ژچاقان. وی دقیا وی ل جھەکی رۆن و دیار روونن.

ملی وی گرت، برە دبن دارەکا مەزن و تارى قە. چەقین وی شۆر

ببوونە ئەردی. وهك رەشمالەکا قەرەچی ئەرد تارى کربوو.

وی زانی، ھەکەر چو بن قی دارى قە. دى پشتا وی کەفتە ئەردی.

__ ببۆرە، ئەز ژ تارىی دترسم..

__ ترس؟ ئەز یی دگەل تە نەترسە!

__ ئەز ژ تە دترسم.

__ ژ من؟! بو ژ من دترسی؟

__ من نەقیت چو کارین سیکی دگەل تە بکم.

__ من نە گۆتییە تە دا کارەکی سیکی بکن!

__ ئەری لی.

__ لی چ؟

__ پا بو دى من کییە دناف قی دارا تارى دا؟

__ ئەقە جھەکی رۆمانسییە، کەس مە نابینت. ئەم دى ب دلی خوہ

ئاخفن.

__ نیف شەقە، کەس ل قارا نینە مە ببینت.

- __ بلا، دا ئەم پشتراست بن. دا بشییم تیر ته بدمه بهر سینگى خوه.
- __ نه، ببۆره. دا بزقرنه ترومبیلئى..
- __ ب كهيفا تهيه.
- ههردو بى دهنگ بوون. نه دقيان چاڤين وان بكهڤه ئيك.
- __ چييه؟ تو توره بووى؟
- بى بهرى خوه بدته ناچاڤين وى..
- __ نه.
- __ بهلى، وهسا دياره. تو بى تورهى.
- ل جهى خوه راوستيا.
- __ ما ئەز بى نهههقم؟! كهته بهر سینگى.
- __ ببۆره دلئى من، من نهڤيت تو ب چاڤين له شفرۆشان بهرى خو بديه من. ئەز، نه...
- __ ببۆره سڤيتلانا. ئەز باش جهى له شفرۆشان دزانم. و ئەز ته ژى باش دنياسم. من تو دڤى. من ههڤالينييا ته دڤيت.
- __ ئهرى، لئى ئەڤه تنئى چهند جارهكن ئەم پيڤكه دهردكهڤن. ئەم باش ئيك نانياسن.
- __ راسته، لئى ئەز نهشييم ل بهر سینگى ته، ل بهر چاڤين ته خوه بگرم. ببۆره.
- بكهنييه كا شرين، دهستى وى گرت و دا بهرسینگى خوه بى بچووك.
- دهڤى خوه هافيتته دهڤى وى و ژدل ميت.
- __ بيهنا خوه فرهه بكه. ئەز نارهڤم.

تژی دیمى وی هیقى بوو. لی نه قیا نه نیا خوه یا گری فه کت. ل
هیقىیا خه لاته کی مه زنتر بوو.

دهر گه هی ترومیلی فه کر. سفیتلانا روونشته جهی خوه، پشتا خوه دا
کورسیکی. قودیکه کا بیرى فه کر. قودیک دا سهر دهقی خوه، پتر ژ
نیفا قودیکی بهردا گه ورییا خوه. تژی چاڤا رووندک بوون.

جگارەك بهردایى. بهری وی دووکیلا د دهقی خوه دا بهردت..

__ ببوره، ئەز دشیم دترومیلی دا جگاری بکیشم؟ ئەز دزانم تو جگارا
ناکیشی.

بیی لی بزفرت، بیی چاقین خوه ژ په نچه را رهخی خوه فه کت..

__ تو دشیی .

__ تو توره بووی؟

__ نه خیر..

__ بهلی ، ژ ئە نیاته دیاره..

__ ما بوته خه مه؟!

__ ئەری بو من خه مه کا گرانه.

بهری خوه دا ناچاقین وی بین تژی خه و.

__ ئەز باوهر ناکم.

خوه هاقیتته دکوشا وی دا، دهقی خوه هاقیتته دهقی وی، لیقین وی ب
هه موو هیزا خوه میتن.

خوه دناف سینگی وی دا و شداند.

__ ببوره، ئەز نه شیم دگهل ته بنقم. ئەز نه شیم ژ فان ماچان پتر بدمه
ته.

من هه قالهك بيه هه، ته ز ژدل چه ز ژي دكم.
دهنگي هاژوتني ژ ترومبيلي هات. نه زاني چه وا دهاژوت. نه دزاني
كيشه دچت. هند ئاگه ه ژ خوه بوو. ل بهر دهري مالا وي ترومبيل
راوستاند. سقيتلانايي ماچه كا ب له ز دايي و دهركهت..!

_ 8 _

نورنبیرگ...

سال : 2009

هه یف : تیرمه هه .

رۆژ : 15 هه یقییه .

دهم : نیف شه فه کا هاقینییه .

جه : ژوورا سقیتلانیی یا نقتنییه .

_ خوه دریژ بکه ..

_ ببۆره ؟!

_ من گۆت ، خوه دریژ بکه ، وهره برهخ من فه .

_ تو گه لهك یی ب لهزی .

_ ئەز هار بووم .

_ ئەفه من گه لهك جارن گۆته ته ، ئەز نه له شفرۆشم . و مالا من نه

جۆبه خانه یه .

__ من ژى گهلهك جارن گوتته ته. ئەز باش جھى له شفرۆشان و
جۆبه خانى دكهقم و ئەز ل له شفرۆشان ناگهرم. من تو دقئى .. تنى تو.
ئەو چەند روژ بوون، كار بو قى ژفانى دكر. گهلهك تهله فون، گهلهك
ژفان. ههتا شياى سقئتلانايى رازى بكت. ژفانى قى جارى ل مالا
وى بت.

مالا سقئتلانايى، گهلهك بچووك و نه لئكداييه.
دو ژوورپن قالانه. تنى ل ژوورا نقتنى، تهخته كى دو ميړه يى دانايه.
سقئتلانايى، بهرى وى دا ژوورا خوارجى.
ئافهك دايى، هندهك سوحبهت بو كرن.

ئەو يى ب لهز بوو، رابوو سهرخوه، ل مالا وى گهريا. ههتا جھى
نيچيرا خوه ديتى. ل سهر تهختى وى يى نقتنى خوه دريژ كر.
پشتى گيروو بووى، سقئتلانايى دا دووف. ل هنداف سهرى
راوهستيا.

__ وهره برهخ من فه.
دهستى خوه بو دريژ كر.
سقئتلانا نهچار بوو، روونشته برهخ فه ل سهر تهختى خوه يى نقتنى.
دهستى وى گرت و پهرخاند.

دو ماچ ل نيقا دهستى وى يى بچووك دان.
خاف بوو، چاقين خوه نقاندى. ب دهستى دى، قمچكا كراسى وى
فه كر. دهستى وى نهچو ژوور.
چەند قمچكين دى ژى فه كرن.
سينگى وى يى سپى ديار بوو.

نہشیا خوہ پتر بگرت۔دہقیٰ خوہ ہاقیتہ بشکوژکا مہمکی وی و ژدل
میت۔

سقیتلانا دناف دہستاندا بوو یاریہہ کا پاتہی۔
کتکتہ، جلکین وی ژبہرکرن۔وہک بچووکہ کا ساقا دناف دہستان دا خویا
دکر۔

لہشی وی یی زاروکینی، سپی و نازک۔ دریژ کرہ سہر تہختی وی یی
نقستنی۔

گہلہک ل ہنداڤ سہری ما۔ تژی چاقین خوہ ئەو دیمہن کر۔ ب
دہستین خوہ، ب ئەزمانی خوہ۔ گہلہل ئەو لہشی می قہمالی۔
نہزانی دی چہوا دہست بشہری کت۔ نہزانی دی چ کت؟
سقیتلانایہ ہست ب مہندہہوشییا وی کر۔
کیشا بہر سنگی خوہ یی ہار۔ ژدل شہری ئەقینہ کا دژوار دہستپیکر۔
پشتی ہەردوا ئالا بلند کرین۔ژوور بی دہنگ بوو، خہوی دل و لہش
داگیرکرن۔۔

__ تو دزانی، تو میڑی سیی ی دگہل من دنقی۔!؟

__ تو دزانی، تو ژنا دویہ ئەز دگہل دنقم۔!؟

__ ئەز باوہر ناکم۔۔

__ باوہر بکہ۔

__ تو ژن پەریسی۔۔

رابوو سہر خوہ، خوہ ہاقیتہ سہر سینگی وی یی رووس۔ دہقیٰ خوہ

ہاقیتہ لیقا وی یا بنی۔

__ ئەز سقیتلانا پەریسم۔۔

که نی، که نییا وی ئاوازیڻ ئەقینە کا دژوار ژێ بلند بوون.
دەست ب شەرەکی دی کرن. قی جاری، شەری وان گەلەك دژوارتر
بوو.

جارە کا دی، ئالایڻ ئاشتیی بلند کرن.
__ ببۆرە، ئەز نەشیم دگەل تە هۆسا بنقم. من هەقالەك یی هەی، ئەز
ژدل حەز ژێ دکم. ئەم دی بنە ژن ومیڤ، دی ب دروستی دگەل من
ژیت. قیجا ببۆرە.

__ کچی ئەو ژێ یاریا بتە دکت، وەك یی دی.
__ نەنە، ئەو ژ دل حەز ژ من دکت.
__ کەس هندی من حەز ژ تە ناکت.
__ تنی ژ بو ناف نقینا.

که نییا وی قی جاری، ئاوازیڻ بی ئۆمیدیڻ ژێ دەاتن.
__ نە، وەنینه. ئەقە چەندە ئەم ئیک دنیا سن؟ ئەقە چەند جارە ئەم پیکقە
دەردکەقن؟

تنی قی جاری ئەم دگەل ئیک نقتن..
__ و جارا داویییە.

رابوو سەر خو، لیقا لحتیی بلند کر. دەستی خو هاقیتە مەمکین وی و
پەرخاندن.

__ نە بەختی تەدا، وەنەکە. پشتی من ئەف مەمکە و ئەف لەشی نازک
دیتی، من نەهیله. ئەز دی دین و هار بم. ئەز نەشیم ژتە دوور کەقم،
من نەکوژە، من نەکە ئیخسیری قان چاقان، من...

__ من گوت ته، ئەز يا ب هه قالم و ئەو ژ دل حەز ژ من دکت. من
 ژى ئەو دقيت، من ژى دقيت بيمه خودان مال و مير و...
 __ ئەز ژى ژ دل حەز ژ ته دکم، ئەز ژى پيدقى تەمە..
 __ دبت، لى تو خودان ژن و بچووکى. تە دەمى من نينه. تنى دەما
 دلئ ته دچته من. تو تەله فؤنا من دكى.
 __ وەسا هزره که. هەموو دەما دلئ من دچته تە. تو ژ پيش چاقين من
 ناچى.

__ و ژن و بچووکين ته ؟
 __ ئەو نابنه ئاستهنگ دريا ئەفينا مه دا.
 __ ببوره، ئەز نەشيم وەك لە شفرۆشان بريم.
 __ من وەنه گوت.. من..
 __ ئەز نەشيم دگەل دو مير بريم.
 __ وى بهيله. ئەز و تو دئ پيکفه زين.
 بەرى خوه دا ناچاقين وى، ئامارهيين ئاشکرا يين درهوان تيدا خواندن..
 ژوور بى دەنگ بوو، هەر ئيک دناف هزرين خوهدا بەرزەبوو.
 تەله فؤنا وى يا بەريکى ليدا..

__ هەلوو ؟
 __ هەلوو باب، ما تو ناهييه مال ؟
 __ بەلى، ئەفه ئەز هاتم.
 سقيتلاناى سەرى خوه بلند کر. بەرسقا گومانين وى هاتەدان.
 __ دئ هؤسا دگەل من ژى؟!
 نەفيا چاقين وى بکەفنه چاقين وى.

__ كى بوو ؟ كورپئ تهبوو، مانه؟

ب دهنگه كئ بئ ئؤمئد.

__ ئهري .. كورپئ من بوو.

سقىتلانا، رووس ژبه ر تهنشتا وى رابوو، قهستا سه رشوويئ كر. ل بهر

دهري گوتئ ..

__ هلوو، هه ره مالا خوه، ژناته و بچووكئ تهن يئن ل هيقياته.

نورنبیرگ...

سال : 2009

هه‌یف: ته‌باخه

رۆژ : 11 هه‌یفیه .

دهم : سپیده‌یه‌کا زوو‌یه .

جهه : ژوورا داد‌گه‌ها خیزانییه .

ل پشت میزه‌کا مه‌زن، دادوهره‌کی سه‌ره یی روونشتییه .

تژی سه‌ر میزا ل به‌ر سینگی وی، کاغه‌ز و ئه‌کته‌نه .

ل دهستی چه‌پی یی دادوهری . می‌ری وی، بابی کوری وی، دگهل

پاریزه‌ره‌کی تژی د دهست دا کاغه‌زن . ب ره‌خ وان فه، خه‌سویا وی دگهل

خه‌زووری وی دئاماده‌نه .

ل دهستی دادوهری یی راستی، سفیتلانا، ل به‌ر ته‌نشتا پاریزه‌ری خوه

وه‌ک په‌پوو‌کا راوه‌ستیای بوو .

هه موو ل هيڤيا بريارا دادوهري بوون.
 دادوهري سهري خو ژناف وان كاغز و تهكتا ئينا دهر. بهري خو دا
 بهژنا وي يا زاروكيني.
 وهك بچووكهك دهه دوازه سالي هاته پيش چاقان.
 _ تو نه شي بچووكي خو ساشاي خودان بكي.
 تو يا فيري قه خوارنين كحولي بووي. تو يا فيري كيشانا دهرمانكا
 بووي. تو هيشتا وهك بچووكهك هزر دكي.
 چاقين سقيتلا ناي، وهك سفورهكي ترسنوك، د سهري دا زيق بوون.
 بهري خوهدا پاريزهري خو، داخوازا هاريكاريي ژي كر.
 بهري خوهدا ميروي خو، دقيا هيڤيا ژي بكت.
 نيشانين سهركه فتنه تزي ديمي ميوي ببوون.
 _ ببوره دادوهر. تهف گوتنه نه ددروستن. هه موو درهون...
 دادوهري هندهك كاغز بلند كرن.
 _ تهف بهلگه و ديدهقان، وهنا بيژن.
 وهك تهكتهرهكا شانويي، دهستين خو ب سينگي خو يي بچووك
 قه نان..
 _ هه موو درهون، ببهختينه. تهز چو رهنگين كحولي قه ناخوم. تهز
 دهرمانكا نا كيشم. تني.. تني.. هندهك جارن، وهك ههر كه سهكي، تهز
 هندهك بيروي قه دخوم.
 دادوهر رابوو، هه موو رابوون.
 _ ببورن، بمينن ل هيڤيا بريارا مه يا داويي.

رهنگی سقیتلانیی زهر بوو. چاقین وی تاری بوون. دهقی وی هسك
بوو.

دادوهری کاغه زهر کره د دهست دا..

__ لقیی ئیمزا بکه. ته ماف ههیه ل بریارا مه نه رازی بی. و برییا
پاریزه ری خوه داخوازا دوباره کرنا داد گه هی بکی.
لی ههتا وی ده می، بریارا مه بجه بینه.. که ره مکه.

_ 10 _

نورنبيړگ ...

سال: 2009

ههيف : ته باخه

روژ : 15 هه يقييه

دهم : نيښ شهفه

جه : باخچه يه كي گشتييه .

زهنگا ته له فونا وي يا بهريكي لي دا .

_ هه لوو ؟

_ هه لوو سقيتلانا . تو چه واني ؟ تول كيښه ي ؟

دهنگي گريبي ژ ئاخفتنا وي دهات .

_ پرسياوه كا چييله . ما ته دقيت نه ز يا چه وا بم؟!

_ ببوره ، تول كيښه ي ؟

- __ نزا.. باوهر بکه ئەز نزانم ل کيڤه مه؟!
- __ سڤيتلانا، ئەڤه ئەز هاتم، بېژه تول کيڤه ي؟!
- __ تو خودان ژن و بچووکي، بارئ ته يئ گرانه. خوه توره نه که، ئەز يا فيري قان کولانا و في حالي بوويم .
- __ بېژه من تول کيڤه ي؟
- __ ئەز يا ل باخچه يئ گشتي .
- __ ئەڤه ئەز هاتم .ته چ دڤيت دگهل خوه بينم؟
- ب که نييه کا خاف .
- __ من مروڤايه تي دڤيت .
- وهک گه لهک جارن، ل پانزينخانه يه کي .
- دو پاکيتين جگارا و چار قوڊيکين بيړئ و هندهک (کوندوم) کرين و قهستا باخچه يئ گشتي کر .
- ل جهئ ژفانين وان يين گه لهک جارن .
- سڤيتلانا يئ يا خوه کريه قوڤمک ل سهر ته ختي داري .
- لهشي ويئ يئ بچووک، شهفا تاري، خهم، برسي .
- وهک بچووکه کي ديار دکر .
- ل هنداف سهري راوستيا . سڤيتلانا ژ ناف خهم و مانديبووني هشير کر .
- سهري خوه بلند کر . رهنگي ديمي ويئ بهيانا بيئ ئوميد يئ دگه هاند .
- بيئ رابته سهري خوه، دهستي خوه دريژ کر .
- __ ببوره، ئەز نه شيم ته ماچ بکم .
- __ ته خيره؟ تو گه لهک يا واستياي .

گريپ سەر ژ ئاخفتنا وي ستاند.

__ ئەز يا برسى مه. ئەفه سى رۆژه من تير نه خواری.

دهست دا قودیکه کا بیرى و بو فه کر.

__ هندهک بیرى فه خو، ئەز دى چم بو ته خواری پەیدا کم.

__ فى نیف شهفى خواری پەیدا نابت.

__ بهلى (پیتزا) دفه کرینه. ئەفه ئەز چووم دى نهو زفرم.

سقیتلانا هیلا دگهل قودیکا بیرى و قهستا وي خوارینگه ها گهلهک

جاران، (پیتزا) ژى دکرى کر.

پشتى دهمهکی کورت. هات و تثرى دهستا خوارینه.

سقیتلانا رابوو سەر خوه، خوه هاقیتته دناف سینگی وی دا و ژ دل

ماچی کر.

__ سوپاس، براستی تو مروقهکی دل ساخى. ژ دل ئەز سوپاسیا ته دکم.

خواری فه کر، دانا بهر سینگی وی .

__ بخو، هه کهر ته ژ دل بقیت سوپاسیا من بکی. تو چوجار خوه ژمن

دوور ناکی. هوسا خوه ناهیلییه برسى و پیدفى. ما ته تهله فونا من

نه بوو؟

تثرى دهفى خواری بوو.

__ ببوره، من نه قیت بارى ته گران بکم. ئەز دزانم تو خودان ژن و

بچووکی .

دقیا خه مین وی سست بکت.

__ تو ژى بچووکی منى ..

بهرى پارى نانى بکته د دهفى خوه دا.

__ خوزى ته ب وى چاقى بهرىٰ خوه دابا من!
 __ دىٰ بخو، ئەم دىٰ گەلەك ئاخقن.
 وهك گيانەوهرەكا برسى، پرتىن (پىتزاىى) ددانە بەر لەقان. هەر وهكو
 ئەقە جارا ئىككىيە ، ئەقى ژنى نان دىتى .
 ئەو ببوو، وینە گرەكى شارەزا. لقین و هەستىن وى تۆمار دكرن.
 بیرهوهرىين وى يين روژين برسى، لى نوو دكرن. چەند يى تىر بوو،
 هەست برسى كرى .
 سقىتلانايى، سەرىٰ خوه بلند كرى . زانى يى لقىنيين وى تۆمار دكت.
 دەست دا پرتەكا پىتزاىى و كره د دەقى دا.
 __ ها.. تو ژى ھندەكى بخو. ئەقا گەلەكە بو من بتنى .
 دەقى خوه قەكر، بتامەكا ئىكجار خۆش، ئەو پرتا پىتزاىى ددەقىٰ خوه دا
 جويت .
 __ تو تىر بووى ؟!
 تلىن خوه ئالىستن .
 __ ببۆره، من وهكو (سا) دخوار، مانە؟
 __ تو بلبلى، تو گولى توو .
 ئاخفتنا وى برى .
 __ سوپاس، ئەز باش دزانم ئەز چ مە .
 __ ژ بو من تو جوانترين ژن و شرىنترين ژن و .
 __ و بىنامووسترين ژن و .
 __ نە ، وەنە بىترە. ھەكەر تو جارەكادى قان گۆتنان بىژى، ئەز تىكلىا ته
 ناكم .

__ بېوره، من نه قيت تو ولسا من بنياسی . ئەز نه له شفرۆشم . ئەز نه
 ژنه کا بې دهلنگم .
 __ هشبە، ئەفه من گەلەك جارن گوته ته .
 ئەقی سوحبەتی نه كه . ئەز جھې له شفرۆشان دزانم .
 __ بېوره، بېوره . من تو بتنی یې مای، من چو هه قال نه ماینه .
 هەر كهسی روژا ئیكی هه قالینیا من كت . گانهك دقیت . ئەز نه شیم
 هه قالینیا كهسی بكم .
 رابوو چوو برهخفه روونشت . سه ری خوه دانا سه ر ملی .
 __ بېوره، من تو توره کری، من كهس نینه ل قی وهلاتی . ئەز یا مایمه
 بې خودان . ل من توره نه به . من نه هیلا بتنی .
 __ ئەز ته ناهیللم . لی تو ژی سۆز بده قی ئاخفتنی دوباره نه کی .
 __ ئەز نه شیم سۆز بدم . ژبه ر ئەز نزانم تو بو هنده هاری من دکى ، تو
 خودان ژن و بچووک و مال و....؟!
 __ ژبه ر ، ئەز ژ دل چه ز ژ ته دکم .
 كه نی، كه نا وی یا خاف بوو، هەر زوو بوو گو مان .
 __ لی هو سا بو من دهست نادت . ئەز نه شیم چه ز ژ می ره کی خودان ژن
 بكم . و وهك من گو تیی ه ته، ئەز ژی چه ز ژ می ره کی دی دکم . دل ی
 من یی ل نک وی . .
 __ کا ئەو می ر؟! بوچی ل هنداف سه ری ته نینه؟! بوچ ل تانا ته
 ناهیت؟!
 __ نزا...! من ژی ئەو پرسیار ژ خوه دکر .

__ ئەو يارىيا بته دكت. ئەو دەمىٰ خوه دگەل ته دبۆرينت. وى
 گەلەكېن وەك ته ھەنە. باوۋەربكە.
 __ نەنە، ئەز باوۋەرناكم. ئەم دىٰ پېكقە ژين. بلا ئەز ژقان ئارېشا خلاس
 بم. ئەم دىٰ دگەل ئېك ژين.
 __ و ئەز؟!
 __ تو خودان مال و ژن و بچووكى. دىٰ ھەر مېنىٰ وەك ھەقال.
 دەستىٰ خوه دانا سەر سەرىٰ وى.
 __ سوپاس بۆ ھارىكارىيا ته بۆ من كرى. سۆز بت ئەز وان پارېن ته
 داينە من بۆ ته بزفرينم. لىٰ ..
 __ لىٰ چ؟! باوۋەر بكە ئەز نەشىم بېىٰ ته بژيم.
 __ تىٰ ئەز باوۋەر دكم، و بۆ مە ھوسا دەست نادت.
 ھەردو بىٰ دەنگ بوون. جھ بوو گۆرستان.
 فرپرا بېرىٰ ژ دەفىٰ وىٰ دەھات. ئەو شەفا تارىٰ و ئەو بىٰ دەنگىٰ، ب
 گيان دكرن.
 __ ته چ ل بەرە؟! دىٰ چ كىٰ؟!
 ژناف بىٰ دەنگىٰ دەرکەت. بەرىٰ خوه دا ناچقاڧىن وىٰ بىٰ ئۆمىدىىٰ
 رەنگىٰ وىٰ زەرکربوو.
 دقيا بېژت، من ئەف پرسىيارە ژ بېر كربوو. بۆچىٰ ته جارەكا دىٰ ئينا
 بېرا من؟!
 __ نزا! من چو جھ نينن لىٰ بژيم. من پارە نينن پىٰ بژيم. ئەز ژى
 نزانم دىٰ چ كىٰ؟ دىٰ كېقە چم؟!
 __ ته دگۆت، من ھەقالەك بىٰ ھىٰ . پا كا..

نه هیلا ئاخفتنا خو ب داوی بینت.
 _ هه قالی من میقان بین ههین.
 _ و ئەو هه قاللا ته یا ئۆکرانی ؟
 _ مالا وی گه لهك یا دووره، ئەز نه شیم ب پیا بچم و من پاره نینن
 ته له فوننا وی بکم. و ..
 _ ئەز دی ته بم، ئەز دی قان ئاریشا هه موویا چاره سه ر کم. خه ما
 نه خو..
 _ هه تا کهنگی دی ئاریشین من چاره سه رکی ؟
 _ هه تا تو چاره یه کی ببینی.
 _ من چو چاره نینن، من مافی کاری نینه، ئەز کهسی نانیاسم.
 _ و من ؟! ماتو من نانیاسی ؟!
 _ من باری ته ژى گرانکر.
 _ دیتنا ته، باری من سقك دکت!
 _ سوپاس.
 _ پیدقی سوپاسیی ناکت.
 بهری خوه دا ناچقاڤین وی. هه ست ب ته ناھیی کر.
 _ دی من گه هینییه مالا هه قاللا من؟
 _ دی ته کمه ددلی خوه دا..
 کهنی، که نییا وی تیروژکین هیقییا ژى دپه شین.
 رابوونه سه ر خوه، گلیشی خوه کۆم کرن، هاڤیتنه دناڤ وی ته نه کا
 گلیشی ئەوا برهخ وانقه دا.
 کهتن به رانبه ری ئیک.

دو سې جارا، ل دؤر خوه زقرى. كهس نه ديت. شهف تارييه، دهم نيښ
شهفه، جه بې دهنگه.

دهستين وى گرتن، دا بهرسينگى خوه، دناف زهندين خوه دا شداند.
دهښي خوه هافيته دهښي وى. ژ ترسا جاره كا دى برسى بمينت، بهره فاني
ژ ليښين خوه نه كر.

_ 11 _

مۆسكۆ...

سال: 2009

هەيف: ئيلۆنه

رۆژ: 15 هەيفى يە.

دەم: ئيفاره كا درەنگە.

جە: فرۆكخانىەيا مۆسكۆ يا نيف دەولەتییە.

فرۆكەخانە، پرە ژ مروۆقان. دەنگ و لثينا ميئانان، گوها دسمت.

فرۆكەخانە، وەك باژيرەكى مەزنە.

گەلەك مروۆقن، گەلەك كون وقولاچن، گەلەك بازار وبيروۆ نە.

مروۆف پيدقى هاريكاريييە هەتا ژناف فرۆكەخانەيى دەربكەفت.

سقيتلانا باش دزانت، كەس ل بەندا وى نينه. كەس پيشوازييا وى

ناكت. كەس نەهاتييه بەراهيا وى. كەس ژى خەريب نەبوويه.

پشتی دهمه کی دريژ و واستيانه کا زور۔
 قهستا دهري کر۔ بهريکا فالاً، نه شيا چو تاکسيا بگرت۔ وهک گهلهک
 جاران، بي کرينا پليتي۔ سواری ترينا بن نهدی بوو۔
 ترين وهک هه موو جهين مؤسکويي، تژی مروقه۔
 سفيتلانا يي، چاقين خوه يين بچووک و شين، تژی ديمه نين مروقين
 مؤسکو کرن۔ تژی مه ژيی خوه بايي گه نی يی مؤسکو کر۔
 دي می وي گهش بوو، خوین ل وان گه ها گه ریا، نه وين نه فه دهمه کی
 دريژه، خوین لی هسک بووی۔ ههست کر، چارده سالييه۔
 ل وي ويستگه ها نيژيکی مالا وان، په يا بوو۔
 نه قيا نيکسر بچته مال۔ چو چانته فی نه بوون۔ کهس ل هيقييا وي
 نينه۔

قهستا وان کولان و جاده يين بچووکاتيا خوه لی بوړاندي کر۔
 گهلهک گه ریا، گهلهک بيرهاتن لی نوو بوون۔
 تژی مه ژيی خوه بيھنا هه ژاريی کر۔ تژی چاقين خوه ديمه نين کولان و
 جاده يين تاخين هه ژارين مؤسکويي کرن۔
 هند ديت لی بوو نيڤ شهف۔
 زکی برسی، له شی واستياي، هزرين خرش۔
 ل بهر دهر گه هي دا پيرا خوه راوستيا۔
 تژی چاڤا روډنک بوون۔ بهری زهنگا دهر گه هي لی بدت۔ دا پيرا وي
 دهر گه ه فه کر۔

دهقي وي بهش بوو۔ دهستين خوه فه کرن۔

— سفيتلانا؟! کچا من۔ تول بهر دهري چ دکي!؟

گریځ سهر ژ ټاڅتئا وی ستاند.

— کورځ من ژمن ستاندن.. ټه ز کرمه دهري، ټه ز نه شيم بي کورځ
خوه بژيم.

خوه هاقينه دناڅ قه رقوځي سينگي دا پيرا خوه دا. هه ردوا پيکڅه
بهردانه گريځ.

با پيري وي ل دووڅ دهنگي وان هشير بوو.

— بلا چاقين ته بهينه دهري. من چهند جاران گوته ته، شوو ب وي

جوهيځ پيس نه که. ته گوهيځ خوه نه دا من؟

دا پير لي خوري و دا پاش.

— نه ده مي څان گازندايه، کچک يا واستياي و دل شکه ستيه. هه ره بو

خوارن و قه خوارنه کي ټاماده بکه. دي زووبه.

دا بهر سينگي خوه و بره ژوور.

ل ژوورا روونشتي، سقيتلانا روونشته سهر وي جهي هه رجار ل سهر

دروونشت.

بينه وي فره بوو. هه ست ب ته ناهيځ کر.

چاقين خوه ل ناڅ مالي گيران، هه موو تشت وهك خويه. د جهي خوه

دايه. چو گوهورين نه ديتن.

تري ديمي وي بشکورين بوو. دقيا ل سهر وي جهي بنقت، ټه و جهي

گه له که شه فا هه تا سپيځي ل سهر دنقست ل بهر ته له فزيوني.

دا پيرا وي هزرين وي به لاف کرن..

— تو چه واني کچا من؟ تو باشي؟

سقيتلانايي دهستي وي گرت و ماچ کر..

_ ٺهز باشم پيرى .
 چاڦين وان كه تن ٺيڪ . گه لهك جارن، وهك هه فالان دا پيرا وي سوحبهت
 و گازندين خواه بؤ وي دكرن . پشتى دا يكا وي چووى، بؤ دا پيرى
 هيلاي .
 _ تو چهوانى پيرى ؟
 _ ٺهز گه لهك باشم .
 _ و با پيرى من؟ هيشتا يى ب گازندهيه ؟
 _ ٺهو ڙى يى باشه . لى ڙبه ر پتيت و گازندين وي، ٺهز دى هار بم .
 _ هندى من ل بيره، ٺهو گازندا دكت . ڙ چو نه يى رازيهه .
 _ راسته . ٺهم ڙى يين مهزن بووين . ٺيش و پيراتى ل سهر مه زال
 بووينه . گازندين مه دى زيده بن .
 سڦيتلانا يى دهستى دا پيرا خواه گرت و ماچ كر .
 _ ٺهز چ دشيم بؤ هه وه چ بكم ؟!
 دهنگى با پيرى وي ڙ ڙوورا خواري هات .
 _ بزقره مالا خواه . وهره مه خودان بكه . ٺهم پيدڦى تهينه .
 _ و مالا من ؟! و كورى من ؟!
 _ تڙى مۆسكۆ ميڙ و كورن . ما ميڙ بؤ كى بووينه مال ؟
 _ بيورن، ٺهز نه شيم كورى خواه بؤ وي ميڙ پيس بهيلم .
 _ ماته نه گوت، ڙ من ستاندى ؟!
 _ راسته، لى من مافى نه رازيبوونى ههيه . پاريزهري من گوت . مه
 مافه كى بهيڙ ههيه . كورى ته دى بؤ ته زڦرت .
 ب دهنگه كى نرم، وهك گازندا .

__ ئەرى، كورپى ۋى سەى خودان بىكە و مەزن بىكە. جوانيا خوه
 گورى بىكە. ل داويى ، دى گەهتە بابى خوه و دى تف كتە تە..
 __ دبت. لى ئەز نەشىم بىيى ۋى بژىم.
 داپىرا ۋى دەنگى خوه بلند كر.
 __ بەلا خوه ژ كچكى قەكە. يا واستىاي و برسىيە.
 ملئ ۋى گرت، دو ماچ ل سەرى ۋى دان.
 __ هلوو كچا من، گازندىن ۋى خلاس نابن. هلوو هەرە سەرى خوه
 بشوو و تىر بخو و بېھنەكى بۆ خوه بنقە. نوکە تو گەلەك يا واستىاي.
 دوئ ژوورا بچووك و بى سەروبەر. ئەو ژوورا هەموو بچووكاتىيا خوه
 وسنىلييا خوه تىقە بۆراندى.
 ئەو ژوورا تثرى ب ديوارىن ۋى قە، بىرهاتن و هيقيين ۋى هلاويستى.
 ل سەر تەختى خوه بى گەلەك شەفا هەتا سپىدى چىرەچىر و كەفنا تىيا
 ۋى خەو ژى ددزى، خوه درىژ كر. چاقىن خوه نقاندن.
 هەست ب تەناهيىە كا ئىكجار خۆش كر. گيانى ۋى تەنا بوو. شانىن
 لەشى ۋى خاف بوون. خەوى سەر ژ هەموو لقينا ستاند. دلئ ۋى
 بى ژار داگىر كر. برە گرتىخانەيا خوه يا مەزن . برە ديوانا هەقال و
 برادەران.
 دو چەنگ بۆ سقىتلانايى درووست بوون. تاخ و كولانىن هەژارىن
 مۆسكۆ تىكقەدان.
 هەقال و دوست كۆمكرن. بىرهاتن و يارىين جاران ل بىرئىنان. گيانى
 ۋى تەنا نەبوو.

بلند فری، دوور کت. ژکولانین هه ژاران دهرکت. ژباژیړی مؤسکوییی
 دهرکت. ژسنورین رۆسیایی دهر باز بوو.
 بیی فیزه و پلیت. ل هنداف باژیړی نورنبیړگ و ل بهر دهرگههی مالا
 یاری وی، که ته سهر ئهردی.
 دهرگهه قوتا. به ژنا یاری وی که ته بهرانبه ری به ژنا وی یا کن.
 _ سفیتلانا..؟! توفی نیف شهقی ل فیړی چ دکی؟
 _ ئەز یا ژمؤسکوؤ فریم و هاتیم، هه تا ته ببینم. ئەز گه لهك یا ژته
 خه ریب بوویم.
 دهستی وی گرت و بره ژوور..
 _ دی وهره ژوور دلی من، ئەز ژی بی ژ لیقین ته خه ریب بوویم.
 خوه هاقیتته دناف سینگی وی بی رووس دا.
 وهك بچووکه کا ساقا، دا بهر سینگی خوه بی پیر، بهرهف ژوورا نفستنی
 بر.
 نه هیلا وهك گه لهك جارن خوه رووس بکت.
 جلکین وی دبهردا دراندن. رووس کر، دا بهر لهق و رامووسانان. دهقی
 خوه هاقیتته مه مکین وی و ژدل میتن. خوه بهردا دناف پیسیرا ویدا و
 گفاشته بهر سینگی خوه.
 بهری قیریین وی بین سنیلهی ب سهر بکهفن. بهری گری مییاتیا
 وی فه مرت.
 دهرگههی ژوورا وی هاته قوتان.
 _ سفیتلانا؟ سپیده باش.
 هلوو کچا من، درهنگه..

سقىتلانا، راست رابوو سەر خوه. تىرى ژوورا وى رۇناھيا رۇژييه.
ل دۆر خوه زقرى، كەس نەدیت. بەندوشكىن مەمكىن وى دقەكرى
بوون. دەرپى كورتكى وى دپيا نەبوو.
تىرى دەقى وى تاما راموسانىن گەرم بوون..

_ 12 _

نورنبرگ...

سال : 2009

ههيف : چريا ئيكييه

روژ : 3 ههيفيه

دهم : نيف شهفه

جه : باخچهيه كي گشتيه.

پيژنا مروقه كي ل هنداف سهري هات. تزي گيانى وى ترس كر. ههر

چهنده ل قى وهلاتى و ل جهين هوسا كهس ناترست.

ترسا وى هيشتا يا كولانين مؤسكويه.

ل سهر ملي خوه زفرى. ئيشان وهك پهيكه ره كي ل هنداف سهري

راوستيا بوو.

راست رابوو سهرخوه و قهستا وى كر. خوه هافيته دناف سينگى وى

دا.

- __ ئېشان دلی من. سوپاس بو هاتنا ته. من باور نه دکر تو دی هیی.
- __ ئەز ژدل هه ز ته دکم.
- __ خوه دناف سینگی دا شداند.
- __ ئېشان راوستیای ما، چو لئین نه کرن. دهستین خوه بهردای هیلان.
- __ ئەز نه دهاتم، لی من زانی ته چو جه نینن لی فهحه وییی.
- __ دهست دا ملین وی. ژ سینگی خوه دوور کر.
- __ نهو وهك هه رجار تو یا بی پاره ی و یا برسی؟
- __ دهقی خوه هاقیتته دهقی وی..
- __ ئەز ب دیتنا ته تیر بووم.
- __ هلوو، دا بچنه مال.
- __ مال..؟ مالا ته؟
- __ ئەری... لی..
- __ لی چ ؟ ها؟
- __ بو دهمه کی کورت. دقیت تو بو خوه جهه کی پهیدا بکی.
- __ سه ری خوه شوړ کر. دهنگی بی ئومیدی ژ ئاخفتنا وی هات.
- __ من چو جه نینن. من میری خوه ژ بهر ته هیلا. ئەفا هاتییه سه ری
- __ من ژ بهر ته بوو. تو باش دزانی.
- __ وهنه بیژه. هه وه پیک نه دکر.
- __ راسته، لی تو ئە گهر بووی. ژ بهر ته مه پیک نه دکر.
- __ هلوو. نه دهمی قان گازندایه. تو یا برسی و واستیای.
- __ ملین خوه دانه ئیک. قهستا مالا ئېشان کرن.

پشتی خوارنه کا بی سہروبہر۔ دو قوڈیکین بیرئ فہ کرن۔ دو جگارہ
هلکرن۔

لیٹین قوڈیکا لیکنان۔ ہەر ئیکئ دو فر بہردانہ گہوریا خوہ۔ چاقین
وان کہ تن ئیک۔

وہک ہہرجار۔ وئ دەست ب بلند کرنا ئالای کر۔

دہقئ خوہ ہاقیتہ دہقئ ئیقان و ب ئشقہ کا دژوار میت۔

بہری قوڈیکا دوئ بہردنہ گہوریا خوہ۔ سفیتلانیئ خو رووس کر۔

ئیقان ہندہک بیرا تہزی بہردا نیقا مہمکین وئ یین بچووک۔

ب ئەزمانئ خوہ ، ئەو بیرہ ئالیست۔

سفیتلانا خاف بوو، چاقین خوہ نقاندن۔ ئیقان ل سہر سینگی خوہ یئ

سپی دیت۔

شہری وان یئ سیکیسی وہک ہہرجار، ہہتا بہری سپیدئ بہردہوام بوو۔

سپیدئ زوو، ہہردو ژ سہرشوویئ دہرکہتن۔ قہہویہک قہ خوارن، ہندہک

نان و پیخوارن ئامادہ کرن۔

سفیتلانیئ ژ ئەنیا وی یا گری دزانی میقانہ کا گرانہ۔

دزانی پشتی وان پارین مایین ژ خوارنی، دئ دیسان کہ فته کولانان۔

دئ دیسان مینتہ برسی و بی جہ و وار۔

__ بیورہ، ئەز گہلہک ل مالا تہ نامینم۔ تنئ ہاری من بکہ ہہتا ئەز

بو خوہ جہہکی ببینم۔

__ من نہ گوئیہ تہ نہو ہہرہ۔ لی تو ..

__ ئەز دزانم بۆ تە گرانە. ئەز دزانم دبت نھو کورپى تە، يان ژنا تە،
بېنە دەرى و مە ھوسا بېينن. بۆ من قەت نە كېشەيە.. ئەز ئازادم
دژيانا خوەدا.

__ لى بۆ من كېشەيە و كېشەيە كا مەزنە.

__ راست؟! لى بۆتە ھوسا دەست نادت. دقېت تو خوە ئىك دل بكى.

__ ئەز پېدقى دەمى مە. بېھنا خوە ل من فرەھ بکە.

سەرى خوە دانا سەر مىلى وى.

__ ئەز دى ھەتا مرنى ل بەندا تە بم.

__ بېۆرە، سەرى من و دلى من مژوولى ئىكا دینە وەك تو دزانى.

__ ئەرى، ئەز دزانم. لى كەس وەك من حەز ژ تە ناکت. تو دزانى؟

__ دبت، لى ئەز پتر حەز ژوى دكم.. بېۆرە، ئەقە راستییە.

__ و وى تو نەقېى. ئەو ياريا بتە دكت.

__ ياريىن وى، بەردەوامىي ددته ژيانا من.

ئەز ژبەر وى دژيم.

سقىتلانايى سەرى خوە شوپر کر. زانى سينگى وى بى بچووك و

لەشى وى بى زارۆكىنى و نازك. نەشىن ھزرىن ئىقان ژيارا وى بدزن.

لى چو چارە نینە. چو رى نینن. دقېت جھەك ھەبت لى بخوت، لى

بنقت.

سەرى خوە بلند کر، ئىقان بى دناف ھزران دا بەرزەبووى.

__ ئىقان..؟ تو دشىي ھندەك پارا بدیە من بۆ دەمەكى كورت.؟

ئىقان ژناف ھزرا دەرکەت..

__ پارە..؟ مادى من پارە ژکیقە ھەبن؟ ئەز وەك تە بى کارم. بېۆرە.

__ تنی من دقیت تله فونا هندهك هه قالان بكم.

من دقیت بچمه مالا هه قالا خوه ماریایی. وی جه یی هه ی. یا بتنییه.

__ ئەز دئ ته گه هینمه مالا ماریا یی.

__ نه نه سوپاس. وهك هه رجار ، دئ بی پلئت چم.

لی من دقیا تله فونی بو بكم. دبت ل مال نه بت.

ژوور بی دهنگ بوو. هه ر ئیک دناف هزرین خودا چوو خواری.

زهنگا تله فونا ئیقان یا بهریکی دلین هه ردوا لی کره لهز. چاقین وان

که تن ئیک. ئیقان یی ب لهز بوو .

__ هه لوو ؟

دهنگی یارا وی، تژی دیمی وی بشکورین کر.

سفیتلانی، زانی جهی وی ل ناف دلجی وی و ل مالا وی نه مان.

دهست دا چانتکی خوه یی قالا و بیی خاتر خواستن ژ مالا ئیقان

دهرکه ت.

ل سه ری کولانی، گه لهك راوستیا. به ری خوه دا چه پ و راست. نه زانی

دئ کیفه چت؟ نه زانی دئ هه وارا خوه گه هینته کی ؟

هزرا ئازاد کر. دهنگی وی تژی سه ری بوو.

__ سفیتلانا، هه رده می تو پیدقی من بووی، تو دزانی دئ من ل کیفه

بینی !

ئەز دئ ل بهندا ته مینم. ئەز نه شیم بیی قان مه مکان بژیم...

قهستا وی جهی کر. جهی ژقانی وان یین هه رجار. ئەو جهی گه لهك

جاران ل هیفیا وی دما. ئەو جهی چهند جاره کی برسی دبوو، یان

پیدقی پارا دبوو، قهستا دکر.

ئازاد ژى وهك نيچيرقانه كى شارهزا، هەر چەند روژاكا رىيا خوه دوى
جهى دئىخست. دبت خهزالا وى يا بريندار بت! دبت خهزالا وى يا برسى
بت!

دبت ، پيدقى هاريكارييا وى بت...!

سقيتلانا ل سەر تهخته كى دارى، ل بهرانبهرى رىيا دچته مالا ئازاد
روونشت.

وهك پهلاتينكا دچته روئاهيا ئاگرى. زانى ئەفه رىيا وييه. زانى دى
هەر هيت. دى چاقى وى ب بهژنا وى كهفت. دى تىرى ديمى وى
خوشى بت. دى چەند جارەكا ل دور خوه زقرت. كا كهس نابينت!
دى كته دناف سينگى خوهدا و شدينت. دى دهقى خوه هاقىته ليئين
وى و ژدل ميژت. هەر زوو، دى دهستى خوه كته دناف مەمكىن وى
دا. دى هيدى هيدى بته جههكى نهپهنى و تارى. دى بهندوشكا
سينگى وى فهكت. دى سەرى مەمكىن وى كته ددهقى خوه دا. دى
ب دهستى دى، قاييشا پەنتەرۆنى وى فهكت و دى كيشته بهر سينگى
خوه و نا راوستت ههتا خوه تير نهكت..

پشتى تير بت. دى دانته سەر رانى خوه و دى دته بهر ماچان و دى
دهست ب پرسياران كت.

__ سقيتلانا..؟ تو چهوانى باشى؟ ببوره، ئەز گەلەك ژته خەريب ببوم.
ته ئەز شيت كرم.

تو باشى؟ تو ل كىفه بووى؟ ل كىفه دژى؟ ته كيش ههنه؟ ته پاره
ههنه؟ تو پيدقى هاريكارييي؟ ئەز ئامادهمه.؟!
دى خوه كته خوش مروف. دى بته پيغه مبهەر.

گەلەك ل هیقییە ما، گەلەك واستیا، برسی بوو، خەوا وی هات. كەس دیار نەبوو.

چەند كەسەك ددیت، سەری خوە بلند دكر. دیمی ئازاد دەهاتە پیش چاقان.

هەر كەسی ددیت، دزانی یا ل بەندا یارەکی، خۆشتقییەکی. یان پیدفی هاریکارییە. یا بی خودانە!

__ نەهات. تو چو جار هۆسا گیرۆ نە بووی ؟ تە خیرە؟ یان ئەفە ژى بەختی منە؟!

نەچاربوو، خوە درێژكرە سەر تەختی رەق وسار.

خەو ژ برسا ناهیت. سەرما تژی هناقین وی یین قالا بوو.

بەری بی ئۆمید ببت، بەری هەموو هیقییا ژ دەست بدت، بەری نەچار ببت. لیقین خوە و مەمکین خوە ل سەر وی تەختی رەق و هەشك ب ئەرزانی بفرۆشت.

بەژنا ئازاد ژ دوور دیاربوو. سەری خوە وەك هەرچار، بی شوپركری. بی شەری دنیا بی بتلین خوە دكت. چو تشتا ل پیشیا خوە نابینت. هزرا مەژی و چاقین وی یین تارى کرین.

سقیتلانا، راست رابوو سەر خوە. تژی دیمی وی هیقی بوون. ل پیشیا وی خوە کرە کیل.

ئازاد كەتە بەرانبەری بەژنا وی یا کن.

دیمی وی بی واستیای. رەنگی وی پیتی کربوو.

ئەفە دەمەکی درێژە نەدیتی. باوەرنە کر ئەفە ئەو.

چەند پرسیار دكر، دگۆتن یا چوو یە مۆسكۆ و نازقرت.

چاقین وان که تن ئیک، ئاخفتن ژبیر کر.
چاقین ئازاد ژ خه‌رییا وی دا زیق بوون.
چاقین سفیتلانیی ژ برسا زیق بوون.
سفیتلانیی نه‌شیا خوه ل سهر پیا بگرت. دقیا روونته سهر وی ته‌ختی
بره‌خ خوه‌فه.

ئازاد دهستی وی گرت..

__ سفیتلانا؟! ئەفه توی، یان ئەز خه‌ونا دبینم؟!

سفیتلانیی، وه‌ک نه‌سا‌خا به‌رسف دا..

__ ئەری .. ئەفه ئەزم.

قی جاری چو هزر نه‌کرن. قی جاری ل دۆر خوه نه‌زقزی. سینگی خوه
فه‌کر، سفیتلانا کیشا دناف سینگی خوه‌دا و ژدل شداند.

خه‌وا سفیتلانیی گه‌له‌ک دهات. دناف سینگی وی یی گهرم دا خاف
بوو. به‌ری بنفت. زکی برسی، تژی چاقا رووندک کرن. ژ دل گریا.

ئازاد وه‌سا هرز دکر، ژ خه‌رییا وی دا دگریت..

__ تو بو دگری؟ تو ژ من خه‌ریب بووی؟ یان ته‌ خیره؟

__ ئەز ژبرسا دگریم.

تژی چاقین ئازاد رووندک بوون.

__ وه‌ره دا بچنه خوارنگه‌هه‌کی. من چهند جاران گو‌تییه ته، هه‌که‌ر تو

پیدی من بووی، ئەز ئاماده‌مه؟!

ده‌نگی گریی ژ ئاخفتن وی دهات.

__ من ته‌له‌فونا ته‌ نه‌بوو.

__ ههشش، چو سوحبه تا نه که. ههتا تو تیر بخوی. پاشی ئەم دێ
ئاخفن.

قهستا وی خوارنگه ها گه لهك جارن دچوونی کرن. وهك هه رجار، ل
پاشیا خوارنگه هی و ل جهه کی قهدهر روونشتن.
خوارن داخوازکرن. بهری خوارن ئاماده بت. دوو قوډیکین بیری
داخوازکرن.

سفیتلانیی بیرا خوه کره دو قورچ. داخوازا بیرهکا دی کر.
ئازاد زانی، هه کهر سفیتلانیی دو سی بیره قهخوارن. دێ سه رخوش
بت. دێ ب ساناهی کته دکوشا خوهدا. دێ ل سه ر سینگی وی یی
بچووک کته شه ر.

ژ کهنیا وی یا بلند دترسیا. پشتی دو سی بیرا، دبوو کهنیا وی. یاری
دکرن، دهقی خوه ژ دهقی وی نه دئینا ده ر. گه لهك جارن، ل نیقا بار و
مه یخانه یان رادبوو له یزۆکی.

قوډیکا دوی دا سه ر دهقی خوه. نه بهردا ههتا بنیقی کری.
چاقین وی سۆر بوون. بهری خوهدا چاقین ئازاد.

__ تو بو نئاخقی؟ ته فی جاری لیقین من نه میتن؟ ته ئەز نه کرمه
دکوشا خوهدا؟ ته..

__ مه دەم یی هه ی. لهزی نه که. بلا تو تیر بخوی، و تهنا بیی. پاشی
ته چ بقیت ئەز ئاماده مه.
ب که نییه کا بلند.

__ من تو دقیی. من دقیت تو لیقین من بمیژی .. دێ وه ره دێ ..
دهقی خوه هاقیتته دهقی وی.

ٺاڙاڙ زوو دهڻيٰ خواه ڙناڻا دهڻيٰ ويٰ ٿينا دهر..
 ___ ما ل ڦيره؟! ل ناڻا ڦان مروڦان؟!
 سڦيٽلاناڻيٰ بهريٰ خواه دا وان مروڦان.
 ___ ٿهريٰ، ل ڦيريٰ. ما ڪيٰ ٿاگهه ڙمه ههيه؟
 ___ ٿهڻه جارا ٿيڪييه توڻيٰ داخوازيٰ دڪيٰ. تو ب دو ڦوڊيڪيٰ بيٺيٰ
 سهرخوش دبيٰ. ته خيره؟
 ___ نه، ٿهز نه سهرخوشم. ٿهز دل خوشم.
 ڪهنييا ويٰ بهريٰ سيٰ جار ميٿانين خوارنگههڻيٰ دانه ميڙا وان.
 ___ هيڏيٰ... ته بهريٰ هه موويان دا ميڙا مه.
 بڪهنييه ڪا بلندتر.
 ___ ما من چ ڪرييه؟!
 ___ دهنگيٰ خواه بلند نه ڪه. ٿهه نه بتنيٰنه.
 ___ تو دترسي؟
 ___ ٿهريٰ، ٿهز دترسم.
 ___ ڙ ڪيٰ دترسي؟
 ___ ڙ ته... ٿهه ديٰ خوارنا خواه خون و ديٰ چنه دهرئ وهڪ هه رجار.
 پاشيٰ تو بيمنه تيٰ، بڪه هه وار، بڪه ڦيريٰ. سهريٰ خواه بخو..
 خوارن بو ٿينان، ب لهز خوارنا خواه خوارن. چار ڦوڊيڪيٰ بيٺيٰ ڪرين و
 پاڪيته ڪا جگارا و بهرمايڪيٰ خوارنا خواه دگهل خواه برن و دهرڪه تن.
 ل بهر دهرئ خوارنگههڻيٰ مليٰ سڦيٽلاناڻيٰ گرت.
 ___ سڦيٽلانا، تول ڦيريٰ راوسته. ٿهز ديٰ چم ترومبيللا خواه ٿينم و ديٰ
 هيٺم.

_ 13 _

نورنبیرگ...

سال: 2009

هه یف: چریا ئیکیه

رۆژ: 7 هه یقیه

دهم: سپیده هه کا زوویه

جه: باره گایی پۆلیسین نورنبیرگه.

د ژووره کا بچووک دا، سقیتلانا ل به رانبه ری دو پۆلیسان، ل سه ر

کورسیکه کی روونشتیه.

تژی چاڤا خه وه. رهنگی وی یی زهر، نیشانا ماندیبونا وییه.

پۆلیسی ل بهر سینگی وی، سه ری خوه ژناڤ وان کاغه زین د ناڤ

دهستان دا ئیناده ر. به ری خوه دا چاقین وی یین نیڤ نفستی..

_ ناڤی ته ؟

سقیتلانا ژ خه وا گران هشیارکر.

_ سقیتلانا.
 _ ژیی ته؟
 _ ههژده سال.
 _ جهی هویانا ته؟
 بی دهنگ بوو، سه ری خوه شور کر.
 پولیس مال هیقییا بهرسفی. بهرسف گیرو بوو. پولیسی به ری خوه
 دا ناقچاقین وی.
 _ تول کیقه دژی؟
 چاقین خوه ئیخستنه چاقین پولیسی.
 _ من چو جه نینن.
 پولیس ما راهستیای، جاره کادی، ژ دل به ری خوه دا چاقین وی.
 _ ته چو جه نینن؟! پا تول کیقه دنقی؟ ل کیقه دخوی؟ چهوا
 دژی؟!
 یاری بتلین خوه کرن. چاقین خوه شور کرن. نه دقیا پولیس چاقین وی
 بیینت.
 _ هه رۆژ ل نک هه قاله کی. خوارن .. هه ری تشتته ک هه بت نه ز
 بخوم.
 _ چهوا دبت تو بی جه بژی؟
 _ من جه هه بوو، داد گه هی دا می ری من بی به ری.
 _ تو دزانی ژ بهر چ تول فی ری؟
 _ نه خیر، نه ز نزانم!

__ ته مافی مانی ل ئەلمانییا نەمایە. قیزا ته یا خلاس بووی. گەلەك
 سزا و دەین یین کەتینە سەر ته. ته خوێ ژ پۆلیسان و ژ دەینداران
 قەشارتییه.

سقیتلانا رابوو سەر خوێ. تژی ناچاقان کەرب و ترس بوو.

__ دەین؟! من چو دەین ژ کەسی نەکرینە!
 پۆلیسی هەندەك کاغەز بلند کرن.

__ بەلی، تو شەش جارەن هاتییه گرتن دترینیدا، ژبەر ته پلێت نەبوو.

__ ئەو راستە، لی من نەگۆتییه ئەز سزایی خوێ نادم.

__ بەلی، ته سزایی خوێ نەدایه و نهو یی زیده بووی.

__ چو نامە نەگەشتینە من!

__ گەلەك نامە و هۆشدارێ بوۆ ته هاتییه. ژبلی وی، ته کریا خانی
 و پارین ئاف و کارەبان نەداینە.

جارەکادی، سقیتلانا رابوو سەر خوێ و دەنگی خوێ بلندکر.

__ هەوارە.. ئەقە چەند هەیفە ئەز دخانی قە ناژیم، خانی یی بوۆ میړی
 من یی بەری مای. دی چەوا کریا خانی دم؟! و پارین ئاف و
 کارەبان، من ب دەستین خوێ داینە میړی خوێ، دا ب دتە بەنکی. دیارە
 وی نەداینە بەنکی. ئەری، وی نامە و کاغەزین من ژ من قەشارتییه،
 دا ئەز تووشی ئاریشا بيم.

__ ببۆرە، ئەز نزانم هەوێ چ کیشە هەنە. دەیندار داخووا پارین خوێ
 دکن.

__ من گەلەك جارەن هیقی ژێ کرییه. هەکەر نامەیهك، یان کاغەزەك
 بوۆ من هات، من ئاگادار بکت. هەر دگۆت. چو تشت بوۆ ته نەهاتییه و

دوور كهڙه ژ مالا من. وهك هوون دزانن، من ماف نينه بچمه مالا
خوه.

پوليسى، هندهك كاغهز تيكهدهان.

__ ببوره، نهو پتر ژ چار هزار يورويا يين كهتینه سه رته. دقيت تو
بدى. ته چو چاره نينن.

__ من بهايى نانهكى نينه، دى چار هزار يورويا ژ كيهه ئينم؟!

__ ئەم نه چارن ته بدنه داد گهه. داگهه دى بريارا گرتنا ته دت.

__ ئەز دشيم د گهل پاريزهري خوه باخقم؟

__ بهلى، ته ماف ههيه. كه ره مكه.

__ ببوره، من ته له فونا وى نينه. ئەز دشيم بچمه نك وى و سوبه

د گهل خوه بينمه فيري؟!

__ ئەري، هه كه ر تو ناسنامه و پاسپورتا خوه ل نك مه بهيلى.

سقيتلا نايى، چانتى خوه فه كر، ناسنامه و پاسپورتا خوه هاقيتنه سه ر

مىزا پوليسى.

__ سوپاس. هه تا سوبه.

__ ببوره، ئەفه ئەركى مهيه. هيقيهه گيرو نه بي. دا سزايى ته زيده

نه بت. قان كاغهزان نيشان پاريزهري خوه بده.

__ ئەز گيرو نابم. ديسان سوپاس.

__ هه تا ديتنه كادى.

__ هه تا ديتنه كا دى.

پوليسى هندهك كاغهز كرنه د دهستى دا و دهركهت.

ل بهر دهر گه هی باره گایی پو ليسان، سقیتلانا ما راوستیای. نه زانی
دی چ کت؟ دی کیفه چت؟ هه وارا خوه بگه هینته کی؟
نه پارهیه و نه ته له فونه. نه هه قاله و نه جهه.

ههر هه قالی نهو داخوزیا هاریکاریی ژئی بکت. دقیت خوه بو روس
بکت. دقیت ل سهر سینگی خوه بنقینت.

نه چار بوو، وهك هه رجار. قهستا ترینی کر. بی پلیت سوار بوو.
بی ژقان قهستا پاریزه ری خوه کر. کاغه زین خوه دانانه بهر سینگی
پاریزه ری.

پاریزه ر دناف کاغه زان دا گه ریا. چو تشت نه دیتن پی بهر ه قانیی ژئی
بکت.

بهری پاریزه ر باخت. سقیتلانیی قیا ترسا د دلی خوه دا بو وی
دیارکت.

__ ئەز نزانم چ بکم؟! دی من کنه دگرتیخانی قه.

پاریزه ری سهری خوه ژناف وان کاغه زا ئینا دهر.

__ نه ترسه. ئەز ناهیلیم ته بکنه دگرتیخانی قه. هندهك کاغه ز
تیكفه دان..

__ لی دقیت تو قان پاران بدی.

بکه یفه کا زار و کینی.

__ من نه گوئییه ، ئەز نادم. لی من نهو بهایی نانه کی نینه، دی چهوا

چار هزار یورویا دم؟!!

__ ئەم دشین بکنه بهشین بچووک. ههر هه یف تو دی به شه کی دی.

__ لى ئەف پارە دۇنيا با مېرى من دابان! من دا بوونە وى. ئەو بەرپرسىيارە.

__ من ئەو ژبىرنە كرىيە. ئەم دى داوايەكى ل سەر وى ژى تۆماركن. وى ئەف كاغەزە ژ تە فەشارتىنە. ئەو بەرپرسە، ئەفە دى تە ژ گرتىخانى رزگار كت. لى دانا پاران چوچارە نىنە، دۇيت ھەر بەينەدان.

__ و كورپى من؟! مە ئەو يى ژبىر كرى. ھەتا كەنگى ئەز دى ژ كورپى خوە دوور بم؟!

__ نەنە، ئەز پشتراستم دى كورپى تە گەھتە تە. تنى ئەم پىدقى ھندەك دەمىنە. خوە بگرە.

__ من مافى مانى نەمايە ل ئەلمانىا. تو دزانى?!

__ ئەو ژى دى چارەسەر بت.

ھندەك كاغەز دانە دەستى وى.

__ ھەرە قان كاغەزان بۆ پۆلىسان بىە. ئەو دى تە بۆ دەمەكى كورپ تازاد كن. د وى دەمى دا، ئەم دى داخووزا مانا تە كن، و قان پاران كەنە بەش و دى دەست ب دادگەھا مېرى تە كم. تژى دىمى وى كەيف بوو.

__ نەترسە، ئەز ژقان ھەموو ئارىشان ناترسم.

لى ببۆرە، من ھندەك پارە دۇين، ئەز نەشىم بى پارە كار بكم.

ئەو كەيف و خۇشيا وى بوونە ترس.

__ پارە?! ئەز دزانم ، پشتراست بە دى پارىن تە دم.

__ كەنگى؟! ئەز نەشىم گەلەك خوە بگرم.

__ نەنە، ل قان رۇژان ھندەك پارە دى بۇ من ژ مالا من ھىن.

__ بۇ زانىناتە، ئەز نەشىم بى پارە بچمە دادگەھى.

__ خەما پارا نەخو. دى بۇ تە پەيداكم.

__ كاغەز ژ دەستى پارىزەرى ئىنەنە دەر و دەرکەت.

__ ل سەرى جادى، دنيا ل پىش چاقا تارى بوو.

__ پارە.. گان..

__ ھەر جەھى تو بچىي . پارە دقین ھەر كەسى تو سلاف بکىي گان

__ دقین.

__ ئەقە چ ژيانە ئەم تىدا؟!!

__ دقیت تو پارا بدى.

__ پارىن دەولەتى. بىن پارىزەرى. بىن ترینى بىن تەلە فونى.

__ تە پارە دقین ؟ ! خوە رووس بکە..

__ تە کریا خانى نە دایە.

__ تە بەھىي ئاف و کارەبا نەدایە. تە سزایى خوە نەدایە.

__ وەرە ل سەر سىنگى من. دى تثرى پاخلىن تە پارەكم.

__ ل قى وەلاتى كەس نایىژت ھا بۇ تە. ھەموو دىژن كایىنە.

__ سەرى وى تثرى دەنگ بوو. چاف لى زىق كرن. دەنگى ئازاد ب سەر

__ ھەموو دەنگان كەت.

__ تە پارە دقین؟

__ تو نەیا پىدقى ھارىكارىا منى ؟!

__ تنى ئەوہ قى پرسىارى ژى دكت. تنى ئەوہ دىژتى تە پارە دقین؟!

__ كا چانتى خوە قەكە ! تە پارە ھەنە؟

_ ته پاره دځین؟!
 _ تو پیدځی پارای؟!
 بیېنا خوه هلکیشا، دهنګی وی بسهرکهت.
 _ ئه ری ، نه ز پیدځی پارامه.
 _ ئه ری، من پاره دځین.
 _ ئه ری، نه ز پیدځی ته مه.
 ل دؤر خوه زځری، کهس نه دیت. قهستا جهی ژقانیځ خوه دگهل نازاد
 کر.
 _ دبت، دیسان دیار بت. دبت ژمن خه ریب ببت. دبت، دلخ وی بچته
 گانه کی. دی نهو ژ مال دهرکهفت، چته بازاری.
 نه نه، دی نهو ژ بازاری زفرته مال.
 نهو دهمی خوارنا نیفرؤ یه. نهو یی بریسییه. ژنا وی، خوارنیځ گه لهك
 خوش بو دروست دکت.
 خوزی نهو من هندهك ژ خوارنا ژنا وی خواربا. خوارنیځ وهلاتی وان
 گه لهك دخوش و بتامن.
 نه ز نزانم بوچ ل دووف من دگه رت؟ ژنا وی یا جوان و لیكدایه. مالا
 وی یا بی کیماسییه.
 _ ته چ ژمن دځیت؟ چ ژته کیمه؟
 دهځی خوه هافیتته سه ری مه مکی وی.
 _ نه ف هیکه ژ من کیمه.
 تژی جهی که نی کر.

گهلهك بۆ خوه ئاخفت، گهلهك راوستيا. گهلهك واستيا. كهس ديار نه بوو.

__ دبت ل مال نه بت. هه كه ر يى نه ساخ بت؟! نه نه، ئه و دزانت ئه ز پيڊقى وى مه. ئه ز پيڊقى پارامه. دى هه ر ديار بت، دى هه ر هيت. شف ب سه ر دا هات، ئازاد ديار نه بوو. نه چار بوو، قهستا مالا هه قالا خوه كر. وهك ميخانه كا گران و برسى نفست.

سپيڊى زوو، قهستا باره گايى پولىسان كر. كاغه زين پاريزه رى خوه دانه پولىسان. پولىسان چو پووته پى نه كرن.

__ ئه ف كاغهزه كيشاته چاره ناكن. دقيت تو فان پارا بدى. يان گرتيخانه.

__ ئه ز ناره قم. دى فان پارا دم. بۆ من بكنه چهند به ش.

__ ئه و نه كارى مهيه. داد گهه دى بريارى ل سه ر دت.

__ كهنگى داد گهها منه؟

__ پشتى ئه م كاغه زين ته بهنيرنه داد گهه. دى رۆزه كى ديار كن.

__ نهو ئه ز چ بكم باشه؟

__ دقيت تو بييه گرتن. دى بيه ميخانه مه هه تا ده مى داد گهه.

__ ببوره، من خوه ئاسى نه كريبه. بۆچى بيمه گرتن؟ دى رۆزا

داد گهه ئاماده بم.

__ نابت، ئه فه ياسايه. دقيت تو بييه گرتن هه تا رۆزا داد گهه.

چو رى نه مان. سه رى خوه بلند كر.

__ هوون دشين پاريزه رى من ئاگادار بكن؟!

__ بهلى، ئه م دى ئاگادار كن.

رابوو دا قهستا گرتیخانی ځکت.

__ ټه ز ټامادهمه..

__ که رهمکه روونه. هه تا کاغه زین ته دروست بکم، دی ته هنیږمه

گرتیخانی ځک.

پشتی دهمه کی کورت. دو پوډلیسان ملین وی گرتن و دانه به راهییا

خوه..

_ 14 _

نورنبیرگ...

سال : 2009

هه‌یف : چریا ئیکییه

رۆژ : 8 هه‌یفییه

دهم : ئیقاره‌کا دره‌نگه.

جه : گرتیخانه‌یا نورنبیرگ یا ژنایه.

که‌لامچه ژ زه‌ندین وئ یی نازک فه‌کرن. به‌ردانه نیقا ژووره‌کا مه‌زن و

تژی مروّف.

ته‌خته‌کی ئاسنی نیشا دان. بالیفکه‌ک و دو به‌ته‌نی دانی.

_ ئه‌فه جهی ته‌یه و ئه‌فه هه‌قالین ته‌نه.

پۆلیسی به‌ری خوه‌دا گرتیان.

_ نافی هه‌قالا هه‌وه سفیتلانا‌یه. هه‌یفیدارم، ده‌مه‌کی خوش پیکفه

ببۆرینن.

چاڦين خوه يين بچووك، ل ژوورئ گيران. تڙى دلئ وئ ترس بوو.
گه لك دهنگان گوتنى..

__ بخيرهاٽى..

__ هيڦييه، زوو دهركهڦى..

په رسفا كه سئ نه دا، خوه هاڦيٽه سهر ته خٽئ خوه و خوه دريڙ كر و بي
دهنگ وهك مريه كي ما. دڦيا بنفت، ژ دنيايي و خه مين وئ دوور
كهفت.

ژوور تڙى دهنگ و كهنى وسوحبه تن.

ههر زوو، دو ژنا دڦيان كيڦشه يا وئ بزنان.

ل هنداف سهرى بوونه كه پر.

__ هه لوو. ناڦئ من ماريابه. ئەز خه لكا چيكم و هه قالامن، ناڦئ وئ
فانئ يه. ئەو خه لكا بولگاريابه.

سڦيٽلاناڦئ خوه شر كر، به رسف نه دا. ژ جهئ خوه رانه بوو.

__ و تو؟ ناڦئ ته چ بوو؟ تو خه لكا چ وهلاتئ؟

زاني ڦيري ژئ نه جهئ نڦستن و ته نابوونييه.

بهري بيننه گرتيخانئ، د دلئ خوه دا دگوت..

__ ئەز دئ چهند روژه كا ل گرتيخانئ تير خوم وتير نڦم.

لي وهسا دياره، گرتيخانه و ئەف وهلاته نه جهئ نڦستن و ته نابوونييه.

ههر دو ژنا پتر خوه نيزيكي وئ كرن. روونشتنه سهر ته خٽئ وئ.

__ نه ترسه، ئەم هه موو هه قالن. گرتيخانه يين ڦئ ولاتئ نه وهك يين

ولاتين مهنه. ئەڦه نه گرتيخانه يه، ئەڦه هوٽيله.

كهنيا وان تڙى سهرئ سڦيٽلاناڦئ نيش كر.

نه چار بوو، رابوو سهر ته ختیځ خوه.
 _ نافی من سقیټلانیه. نه ز خه لکا روسیا مه، ژ مؤسکوییی.
 ههر زوو، دهست ب پرسیاره کا دی کرن.
 _ تو ژبه ر چ گرتی؟
 _ ژبه ر هنده ک پاره یین ل سهر من.
 ههر دوا پیکفه بهردانه که نییه کا چقیل.
 _ نه فین ل قی ژوری هه موو ژبه ر پارا دگرتینه. که سی چو مروف
 نه کوشتینه.
 پاره. پاره. پاره...
 ژبه ر پارا مه وهلاتی خوه هیلا. ژبه ر پارا مه له شی خوه فروت. ژبه را
 پارا نم که تن د گرتیخانه یان دا ژبه ر پارا...
 هه قالا وی دهستی خوه ب دهقی فهنا.
 _ ههش، راوسته. دابزانن کا چهوا ژ بهر پاران؟
 چاقین سقیټلانیی زیق بوون.
 _ ببوره، چهوا ژبه ر پارا؟ ته پاره دزین؟ یان پاره دگهل ته گرتن؟
 یان..
 بیهنا هه قالا وی ته ننگ بوو.
 _ یان ته پاره کوپی دکرن؟
 که نییا وان هنده ک ژنین دی لی کوم کرن..
 سقیټلانیی بدهنگه کی بلند و تورهیی فه گوت.

__ من پارین کریا خانى و یین ئاف و کارهبا نه دابوون. هندهك سزایی
 ترینی ل سهر من مابوو. ئەز ل ئەلمانیا نه مابووم. کاغەز و داخوایین
 پۆلیسا نه گه هشتنه دهستی من. ههوه زانی..؟یان..
 __ هه ما بیژه ، من کارى رهش کرییه.. من له شفرۆشتن کرییه، من هزار
 حیهل ل پیره میرین ئەلمانا کرینه. وهك مه هه موویان.
 ئەنیا وى بوو گری.
 __ ئەو نه کارین منن. قان سوحبهتا دگهل من نهکن. ئەوا من گۆتى
 ئەو راستییه. بهلا خوه ژ من فهکن. من دقیت بمینمه بتنى. ببۆرن.
 هه قالا وى زانی توره کرن.
 __ ببۆره، ئەو یاریا دکت. تو دزانی دهه ل گرتیخانى گه لهك گرانه.
 هندهك جارن ههستیین مروقی ژى گران دکت. ئەها هۆسا هندهك
 ههستی گران سوحبهتین چقیل دکن. ببۆره.
 __ ئەز گه لهك یا واستیای مه. من دقیت بنقم هه کهر ههون من بتنى
 بهیلن، دى سوپاسداربم.
 کتکتە چوونه سهر جهین خوه. هیلان بتنى د ناه هزرین گران دا.
 تژی شانین له شى وى ترس بوو.
 __ ئەفه یا ژ من کیمه. ئەز کهتم دناف له شفرۆش و تریاکچیان دا. دى
 چهوا ژ فیرى ده رکهقم؟! دى چهوا خوه پاریزم؟ کى دى ل تانا من
 هیت؟ ئەى ههوار ، ئەز هه ره نهو واستیام. ئەز دى دین بم.
 دو چاقین زیق ل هنداف سهرى هزرین وى کرنه ترس.
 __ تو یا هشیاری؟
 رابوو سهر خوه، بهرى خوه دا ناچاقین وى یین تژی بى شهرمى.

- __ نه ترسه، نه ز ته ناخوم.
- __ نه ز ناترسم، لی من نه قیت چو سوجه تا بکم، و...
- __ و چ؟ ته نه قیت ل فی وهلاتی بژی؟ ته نه قیت ببیه خودان پاره و ترومبیل و خانی و.
- __ من چو نه قیت. تنی به لا خوه ژ من فه که.
- به ری خوه دا هه قالین خوه، که سی ئاگه ژوان نه بوو. خه وی هه موو مراندبوون.
- __ بیژه ئی..!
- __ نه ز ناییزم ئی.
- نه چار بوو، دهنگی خوه نرم کر.
- __ نه فه ته له فونا منه، پشتی تو ژ قیری ده رکه فی په یوه ندیی ب من بکه. نه م دی پتر ئاخفن.
- کاغه زه کا بچووک هنده ک ژماره ل سهر، کره دناف مه مکین وی بین نیف رووس دا و هیلا مهنده هوش..
- کاغه ز ژناف مه مکین خوه ئینادهر، بیی به ری خوه بدتی، قورمچاند و هاقینه بهرین وی و تف کره سیتا فکا وی.
- هیشتا سه ری وی باش نه که تیبه سهر بالیفکا وی. پیژنا ئیکادی ل هنداف سه ری هات. دهنگی خوه بلند کر.
- __ و ته چ دقیت؟! هوون بو ناهیلن نه ز بنقم؟
- دهستی خوه ب ده فی فه نا. روونشته بره خ فه.
- __ ههش، دهنگی نه که. من باشییا ته دقیت. تو حالی خوه نابینی! ته نان نینه بخوی.

قى جوانياتە و ژيى تە. كۆما پارانن. خوه بى ئاقل نەكە.
 دەنگى خوه نزم كر، بەرى خوه دا وان كەلەخين نىستى.
 __ ئەقە تەلەفۇنا منە، ھەكەر تو دەرکەتى، پەيوەندىيى ب من بکە. ئەز
 دى ھىمە بەراھىيا تە، دى جھ و كارى بۆتە ئامادەكم. باوهر بکە، دى
 ددەمەكى كورت دا بىه خودان پارەو ھەموو تىشت.
 نەقيا ل سەر جھى خوه بكتە دەر، بەرى بزانت كا چ كارە بۆ دىتى،
 خوه نەزان دياركر.
 __ چ كارە ئەم دى پىكقە كن؟!
 __ دا ئەم دەرکەفن و تىك بىينن، ئەم دى ل سەر ئاخقن.
 تىرى ناچچاقان كەرب بوو.
 __ لەشفرۆشپىيە؟ مانە؟!
 __ نەنە، ئەو نەكارى منە. من مېر و بچووك ھەنە. ئەز وان كاران ناکم.
 شەرم ژ خوه كر..
 __ ببۆرە، ببۆرە. من وەسا ھزر كر ئەوین ل قىرى ھەموو لەشفرۆشن.
 __ كەس ل قى وەلاتى سەرا لەشفرۆتنى ناھىتە گرتن. ئەقە ھەموو
 درەوا دکن.
 __ پا ئەقە ھەموو سەرا چ ھاتىنە گرتن؟!
 __ ھند سەرا دزىيى. ھند سەرا كارى رەش. ھند سەرا دەين و درەوا.
 ...
 __ و تو؟ تو سەرا چ ھاتىيە گرتن؟!
 سەرى خوه شۆر كر.
 __ گەلەك پارە ل نك من دىتن. ئەز سەرا پارا ھاتىمە گرتن.

- پارین چ بوون؟ یین کی بوون؟
- یین من بوون.
- ته چهوا پهیدا کربوون؟
- وان ژى ئەو پرسیار دکرن ! ههکه ر ئەم دەرکه تن و مه پیکه کارکر، دى بو ته بیژم.
- ئەم دى چ کار پیکه کن؟ چ کاره وهسا پاره پیته دهین؟! دهقی خوه بره بن گوهی.
- فرۆتنا دەرمانکان.
- چاڤین وى زیق بوون. دهقی وى بهش بوو.
- چ ؟ فرۆتنا دهرم..
- دهستی خوه ب دهقی فهنا. نه هیلا دهنگی وى ب سهر بکهفت.
- هشبه، بلا کهسى گوھ ل مه نهبت. باوهریکه، ئەفه هه موو هیقییا ژمن دکن، دگهل من کار بکن. لى من ئیکا وهك ته جوان و بچووک دڤیت.
- ئەز قان کاران ناکم. من کوردهک یی هه ی، من هه قالهک یی هه ی. ئەز نه پیدقی قان کارامه. هه ره، به لا خوه ژمن فه که.
- ئەو کاغهزا د دهستی دا کره د دهستی وى دا.
- ئەفه ته له فونامنه، هه کهر ته هزرا خوه گوهارت، یان تو پیدقی هاریکارییا من بووی. ته له فونى بکه ئەز دى زوو ل تانا ته هیم.
- کاغهزا وى هاڤیته بن پین وى.
- ئەز ژ برسا بمرم، ئەز وى کارى ناکم.

جهه بي دهنگ بوو، خهو سل بوو. چاڤين وي بباي زينداني فه مانه هلاويستي.

مال هيڤيا ئيكا دي، بيته هنداف سهري، باري وي گرانتر بكت. ژوور بي دنگ بوو، خهو گران بوو، هزر به لاف بوون. جهي تنگ و نه خو شبوو، له شي واستياي و هزرين به لاف، ترس ژ پيشه روژي. خهو کره کابووس.

ميري وي بي بهري. هه قالې وي بي نهو. دگه ل دوستي وي نازاد. هه رسي وهك سي هه قالان. ملين خواه بين داينه ئيك. قهستا وي دکن. ل بهر سينگي وي راوستيان. هه رسيان خواه رووس کرينه. له شين خواه بين نير. نيشا وي دان.

چاڤين وي زيق بوون. بهري خواه دا، له شي ميري خواه بي بهري. ژي تير ببوو. بهري خواه دا له شي هه قالې خواه بي نهو. گه لهك ژي خه ريب ببوو. بهري وي كه ته له شي نازاد، وهك هه ر جار، ژي تير نه دبوو. هه رسي يا، قه بي وي دخواستن.

__ وهره، سڤيتلانا. ته گه لهك هه ز ژ من دکر. ته دگوت، له شي ته من هار دکت.

هه قالې وي گوت:

__ نه نه. نهو مريا له شي منه. هه تا سپيډي دناف دهڤي وي دا بوو. نازاد، وهك فيلمه كي سيكسي، خواه نمايش دکر.

__ كهس وهك من وي تير ناکت. نهو نه ڤيندارا له شي منه. مانه وهيه سڤيتلانا.؟

سفیتلانا د ناف دهنګین وان دا گیژ بوو. نه زانی دی بهرسفا کی دت؟!
نه زانی دی قهستا کی کت.

میری بهری ژ دل قیا بوو. وی نهو هیلا و ب دووف ئیکا دی کت.
ههقالی نهو، ژدل دقیت، لی وی سی جار ههقالین دی بین ههین. نازاد
یی دل ساخه و مهرده. لی خودان ژن و بچووکه.

د جه دا ما، نه شیا چو بریاران بدت.

ههرسی یا، وهسا رووس، قهستا وی کرن. ل دور زقرین، دهستین خوه
هاقیتنه له شعی وی یی رووس.

بهری خوه دا خوه، یا رووسه. نه زانی چهوا رووس بوو؟ کی رووس کر؟
هند خوه دیت، یا دبن ههر سی یاقه. ل سهر سینگی وی یی رووس
شهره.

نه قیا بکته ههوار، نه قیا دلی ئیکی ژ وان بهیلت. نه شیا چو بریاران
بدت. نه شیا ئیکی بتنی ههلبژیړت.

گهلهک ژمیری بهری خه ریب بوو. گهلهک د قیا ل سهر سینگی
ههقالی خوه بنقت. گهلهک د قیا، نازاد لیقین وی، مه مکین وی بمیژت.
نه د قیا کهسی ژ دهست بدت.

خوه دناف له شین وان بین رووس و گهرم دا مراند. خاف بوو، بهری
بکته ههوار. بهری ناگری مییاتییا وی قهمرت.
دهنگی سهقاتین گرتیخان، ههرسی یار، ل سهر سینگی وی یی نازک
رهفاندن.

__ سپیده باش. هلوون، دهمی خوارنییه.

هه موو رابوون سهر جهین خوه.

__ سقیتلانا.. پاریزه ری ته یی ل هیقییا ته. خوه ئاماده بکه بو دیتنا
وی.

تژی دیمی وی هیقی بوون. ب لهز دا دووف پۆلیسی و قهستا
ژووره کا تایبته کرن.

ل ژوورا تایبته، روونشته ب رهخ پاریزه ری خوهقه.

تژی دیمی ههر دوا هیقی بوون.

__ ته چهوا زانی ئەز ل قیری مه؟

__ پۆلیسان جاب دا من.

__ دی شیئی چ بوو من کی؟

__ دی ته ژ قیری خلاس کم. لی دقیت تو هه موو پارین ل سه ر خوه
بدی.

__ چهوا بدم؟! من پاره نینن؟ من کار نینه؟

__ دی بو ته کمه چهند بهش. ههر هه یف به شه کی بده.

__ گه لهك باشه. هه کهر ئەو رازی بن.

__ دی رازی بن.

__ سوپاس بو ته، نهو چ ل سه ر منه بکم؟!؟

__ سوپاسی پی نه قیت. قان کاغه زان ئیمزا بکه. دا دگهل من بییه

دهری.

__ هوسا بساناھی؟!؟

__ نه بساناھی بوو. بزه حمته من شیا وان رازی بکم. هشیار به، دهینین

خوه گیرۆ نه که.

__ نهنه، دى هەر ههيف به شه کى دم. تنى تهو رازى بن. تهز نه شيم ل
قى جهى بريم.

پاريژهري، کاغه زين خوه ليکدان.

__ هه ره کارى خوه بکه، تهز دى قان کاغهزا دمه وان و دى ل به ندا ته
بم.

__ تهز نامادهمه، تنى دى خاترا خوه ژ هه قالان خوازم. من چو نينه
کار بوو بکم. سوپاس بو هاريکارييا ته.

__ سوپاسى پى نه قيت. تهفه کارى منه. تو دزاني ته پارين من بين
گه لهک هه يقا نه داينه؟!

__ من ژبير نه کرينه. تو سه روبه رى من باش دزاني. هيشيه بيهناته يا
فرهه بت.

__ دى دا ته ژفيرى ده رکه فن. تهم دى پتر ئاخفن.

__ که ته برهخ پوليسه کى فه. قهستا زيندانا وى کرن و تشتين خوه ليکدان.
ل دوور خوه زقرى. چاقى هه موويان ل به ژنا وى بوو.

__ گه لى هه قالان. راسته تهم گه لهک پيکفه نه مان. بخاترا هه وه.

__ سوپاس بو ميئانداريا هه وه. هيشيدارم هوون ژى زوو ژقى جهى
دهرکه فن.

__ دووسيه کا قهستا وى کرن.

__ دى کيفه چى؟!

__ تهز دى چمه دهري. تهز ئازاد بووم.

__ ئيکى دهست دا پرته کا کاغه زى، ژمارا ته له فونا خوه ل سه ر نقيسى.

__ تهز ژى د قان روژان دا ئازاد بم. پهيوه نديى ب من بکه. باشه.

کاغہزا وی ژئی وەرئہ گرت.

__ ببۆره، من هه قال یی هه ی، من بچووکهک یی هه ی. ئەز نه له شفرۆشم.

یادی ، هه زوو پرته کا کاغہزا ئاماده کری کره د دهستی دا.

__ گوھی خو هه نه ده وی دههمه ن پیسی. وهره نک من. ئەم دی پیکه کار کن. له شفرۆشی بلا بۆ وی قه حبی بت.

هه موو پیکه که نین. تژی زیندانی دهنگ بوو.

ل بهری زیندانی. ل پشت خو زقری.

__ ئەز نه پیدقی هاریکارییا ته مه، سوپاس بۆ تهژی. دهستی خو بلندکر.

__ بخاترا هه وه.

تژی ب دووف را که نی و دهنگ بوو.

__ ئەم دی هه ئیک بینن.

__ نورنبیرگ بچووکه، دی هه پیدقی مه بی.

__ هه کهر تو مایه بی خودان، وهره سهنته ری دی من بینن....

که ته به راهییا پولیسی. هه تا بهر ده رگه هی سه ره کی یی گرتیخانه یی.

پولیسی خاتر ژئی خواست. که ته بهر ته نشتا پارێزهری خو و چوونه

دهری..!

_ 15 _

نورنېرگ ...

سال : 2009

هەيف : چريا ئىككىيە.

رۆژ : 27 هەيفىيە

دەم : نيف شەقە.

جە : ديسكۆيە كا پرى مروۋفن.

سقىتلانا، يا نيف رووسە. وەك لىبۆكا ل سەر دەپى ديسكۆيى ل بەر

مەزىكەيە كا رۆسى لەشى خوە يى بچووك دلەيزىنت.

تثرى دۆران زرتۆلازن. هەموو يىن بۆ هەژاندنا مەمكىن وى دەستا

دقۆتن. وەك گەلەك شەقان، ددانىن هەموويان تىژ كرن.

تثرى بهرپين وي پاره كرن.

گه له كا، ژماره پين ته له فونين خوه ل سهر پارين كاغەزى نفيسين و
كرنه دناف مه مكين وي دا.

ب دهست قوتانه كا بهيز. سقيتلانا يي له يزوكا خوه ب داوى ئينا.
گه له كا خوه هاقيتنه سهر ده پي ديسكو يي. گه له ك دگه ل چوونه ژوورا
وي يا تايهت. گه له ك دهنكا گوتن:

__ سقيتلانا، وهره، نه ز ل به ندا ته مه.

__ سقيتلانا، تو ميثانا مني.

__ سقيتلانا، تو بو مني.

دهرگه ل خوه گرت. گوه نه دا كه سي. بهر سقا كه سي نه دا.

تنى ل دووف دهنكي خودانى كارى كره غار..

__ سقيتلانا دهستخوش. قهستا جهى ئامان شووشتنى بكه. پشتى

ئامان شووشتنى. جهى دهستاقا پاقتر بكه، \ و پاشى هولا سهره كى ژ
بهر نه كه.

سقيتلانا يي دهم نه بوو، بيژت بلا. تنى سهرى خوه د هه ژاند..

ژوى كارى، بوويى دى. ههتا لى بوويه بهرى سپيدى.

ل بهرى سپيدى، وهك هه موو سهرخوشا، ديسكو دهيلا. ژ واستيانى

نه دشيا بچته مالا هه قالا خوه. ل بهر ديوارى ديسكو يي دنقست.

لف ان ولاتان. جهين تهنا دكيمن. سهرخوشان خه و لى دكره ترس.

هيدي هيدي، قهستا مالا هه قالا خوه كر. ههرل بهر دهري، خوه هاقيتنه

سهر جهه كى و دنقست.

روژا دى، ئيفارى ل دهنكى ته له فونى هشار بوو.

- __ هه لوو؟
- __ هه لوو، سقیتلانا. ئەزم ... ئەز ئازادم.
- __ تو چهوانی؟ باشی؟
- __ سوپاس..
- __ تو نه دیاری؟ چ دکى؟ ل كیقهى؟
- __ وهك هه رجارم. چو تشتى نوو نینه.
- __ بۆچى ته له فؤنا ته گرتیه؟
- __ ئەز کار دکم.
- __ کار؟!
- __ ئەرى .
- __ کارى چ؟! و ل كیقه کار دکى؟!
- __ ببۆره، ئەز نه شیم د ته له فؤنى دا باس بکم.
- __ باشه . تو نهو ل كیقهى؟ من دقیت ته ببینم.
- __ ئەز یا ل مالا هه قالا خوه، تو دزانى ل كیقهیه.
- __ ئەفه ئەز هاتم. تو ئامادهى؟
- __ ئەرى ...لى؟!
- __ لى چ؟!
- __ من مه رهقا چو تشتا نینه. ئەز نه شیم ژ واستیانى باخقم.
- __ تو نه ئاخقه، ئەز دى بۆ ته ئاخقم. ته چو نه قیت دگه ل خوه ببینم؟!
- __ نه، سوپاس.
- __ بیرهیهك؟ فۆتکایهك؟!
- __ نه نه، دلئى من یى ژ هه موویان رهش بووى.

__ ما تول كيشه كاردكى ؟

__ جارى وهره، پاشى دى ب ته بيژم.

پشتى دهمه كى كورت. ترومبىلا وى ل بهر دهرگهه مالا ههفالا
سقىتلانايى راوستيا.

سقىتلانا ل هيقييا وى بوو. دهرگهه فه كر. ديمى وى يى زهر و
واستياى، كه ته همبهر ديمى وى يى گهش.

سقىتلانا كره دناف سينگى خوه دا و گفاشت.

چاڤين وان كه تن ئيك. چاڤين وى تڙى مى بازى بوون. چاڤين وى تڙى
خه و بوو.

دهقى خوه هاقىته دهقى وى. بهرى وهك ههر جار، دهستى خوه بته
پاخلين وى.

دهستى وى گرت. كيشا نك ترومبىلى فه.

__ نه ده مى فان كارانه، دى ئيك مه بينت.

ههر ئيك چوو جهى خوه. دناف ترومبىلى دا. سقىتلانايى، ليڤين خوه بو
ماچكرنى ئاماده كرن.

ماچه كا ب لهز دايبى و خوه دناف جلكين خوه دا كره قورمك. كارى
خه وى كر.

__ ئەز گه لهك يا ژ خهوا ترومبىلا ته خه ريب بوويم.

__ ته خيره؟ تو يا واستياى؟

__ ههره جهه كى دا ئەم ب دلى خوه باختن.

ترومبىل، بهرف جهى ههر جار هاژوت. ل بهر ليڤا جادى راوستيا.
ههر دو پهيا بوون.

دەستى سقىتلانايى گرت. قەستا وى دارستانا تارى كرن. ل سەر
قۆرمى دارەكا برى روونشتن.

— دى بېژە؟ توچ كار دكى و ل كېفە؟

— ئەو نە گرنگە. يا گرنگ، ئەز ب چەندى كار دكم؟!

— نە نە، جەي كارى و خودانى كارى بو من ژ بەيى كارى گرنگ
ترن.

— بۆتە دبت. لى بو من تنى پارە گرنگن.

— ئەف جارا ئىككىيە تو هو سا بى ئۆمىدى بەحسى پارا دكى.

— ئەفە راستىيە. ئەز پىدقى پارامە.

— پارە نە ھەموو تىشتە.

— بو من، مان و نەمانە. پارىن پارىزەرى، يىن پولىسان، يىن سزاي،

يىن تە و بو نانى و بو نىستنى و بو ژيانا رۇژانە و ، و...

— وەسا ديارە تو ئامادەى بو پارا خوە بەرزە بكى؟

— ئەز چوجار بو پارا كارىن خراب ناكم. لى ئەز نەشىم بى پارە بژىم.

بەرى خوە دا چاقىن وى يىن بچووك. ملين وى گرتن، كىشا ب نك
خوەفە.

— بو من راستىيە بېژە. توچ كار دكى؟!

سەرى خوە شور كر، تژى ناچچاقان بشكورى بوو، ھەر زوو بى

ئۆمىدىي جەي بشكورىنى گرت.

— ئەز ئامانان دشووم. ئەز جەي دەستئاقا پاقر دكم.

— ئەفا نە كىماسىيە..

— و ل رۇژىن دووماھىيا ھەفتىي، ئەز ل دىسكوپى كار دكم.

تثرى ديمى وي حيبه تى بوو.
 _ ل ديسكوپى ؟!
 _ ئەرى ، ل ديسكوپى .
 _ توچ كار دكى ؟!
 نه قيا چاقين وي بكه فنه چاقين وي . بهرى خوه دا كوراتييا دارستانى .
 _ سه مايى .
 _ چ ؟! سه مايى ؟!
 _ ئەرى ، بديتنا ته كيماسييه ! مانه ؟!
 _ ئى .. نزا .. لى .. ؟!
 _ چيه ؟! تو بوچ لال بووى ؟!
 _ لرديسكوپى . ؟!
 يارى بتلين خوه كرن ، سهرى خوه بلند كرن .
 _ ئەفه نه كيشه يه . كيشه ، ئەز ل قان هه موو جهان بره شى كاردكم . من
 مافى كارى نينه .
 _ ئەو ژى كيشه كا بى چاره يه .
 دهستين خوه بلند كرن ، ههروه كو ، بو خوه دوعا ژ خودى دكرن .
 _ من چو چاره نينن . من چو هه لبرار نينن . كارى رهش ، يان
 گرتيخانه .
 ههردو بى دهنك بوون . دهنكى فرينا هندهك چووچكان هشين وان
 كو مكرن .
 سقيتلاناپى بهرى خو دا ناقچاقين نازاد .

__ چیه ؟ خه مین من تو نه میر کری؟! ته فه جارا ئیکیه، ل جهه کی
هو سا تو دهیلی ئەم باخفن. ئیکسه ر ته جلکین ژبه ر من دکر، ته
نه دهیلا ئەز باخفم، هه تا ته خوه ته نا دکر، پاشی ته پرسیارا حالی من
دکر؟!

به ری خوه دا چافین وی یین می، هیشتا تری خه ون.
__ من نه قیت دلی ته بهیلم. ته گو ت ئەز یاواستیای مه، ئەم چو
ناکن.

__ من هه ر جار وه دگو ت. لی بنی ته چو ئە زمانان نزانن.
دهستی خوه بره ناقرانا وی.

__ ته خیره؟! ته فرو تو یی نقستی؟!
دهستی وی گرت، کره دناف رووساتی دا.
__ یی ل هیقییا بنی ته، دا میقان کت.
که نیا وی ژکووراتیا دلی ده رکه ت. سه رین خوه دانه ئیک. دهقی خوه ب
دهقی وی فه نا. جلکین وی کتکته بهردانه بن پین خوه. پشتا وی دا
قورمی داره کا مهزن. خه مین خوه ویین وی بهردانه سه ر سینگی وی
یی نازک.

__ ئەز گه له ک یی ژته خه ریب بوویم.
__ تو درهوا دکی. ده ما ته گان دقین تو پرسیارا من دکی!
__ باوه ر بکه، من گه له ک جارن ته له فونا ته دکر. لی ته له فونا ته یا
گرتی بوو.

__ تو دزانی ئەز ل کیفه دنقم ؟ تو بوچی نه دهاتییه جهی من؟!
__ من نه دقیا بو ته ئاریشا چی بکم.

- __ تو پیدقی من نه بووی .
- __ باوه ربکه، ئەز بوۆ ته دین و هار بووم .
- __ درهوه .
- __ باوه ربکه .
- __ هییدی . . ته ئەز کوشتم .
- __ ئەز ژته تیڕ نابم . .
- __ . . .

_ 16 _

نورنبيرگ ...

سال : 2009

ههيف : چريا دووييه.

روژ : 2 ههيفيه.

دهم : شهقه كا ساره.

جه : ژووره كا بچووكه، ل په نسيونه كا ئه رزان.

پشتي ئازاد ژ شهري ئه فينه كا دژوار دهركه تي.

پشتي ههردوا ئالايين سپي بلند كرين.

ژوور بي دنگ بوو. ئازاد روونشته سهر ته خي بره خ كه له خي رووسي

سفيتلانايي فه. دهستي خوه ل سهر پشتا وي يا رووس گيرا، پشتا وي

په رخاند.

تلین خوه گه هاندنه که ماخین وی. یاری پی کرن. په راسیپن وی
هژمارتن. ملین وی گفاشتن. تلین خوه بو پورا وی کرنه شه. تزی
شانین مه ژبی وی خه و بوو.

— سقیتلانا.؟! —

بی لی بزقرت، بی ژ ناف هزر و خه و جهی خوه دهرکهفت. وهک
نفتییا.

— به لی؟ بیژه.؟ —

دهستی وی بی شویم، گه هشته سهر هردو هیکان.

— نهفه چند ساله نه م ئیک دنیا سن؟! —

سهری خوه ژ ناف خه و خه وی بلندکر. که ته سهر ته نشتی. سینگی
وی ژ ناف دهستین وی دهرکهفت. وهک دو هنارین که رک خویا کرن.

— بوچی؟! ته بوچی نهف پرسیاره کر؟! —

دهستی خوه بی خوه دای، جاره کادی هاقیته هنارین سینگی وی.

— نهفه جارا ئیکیه، تو ته له فونا من دکی ژ بو سیکسی. هه رجار من
هزار هیفی دکر، هه تا مه کارهک دکر!

جاره کا دی سهری خوه بهردا سهر بالیفکی خه مان. چاقین خوه نقاندن.
بی دهنگ بوو.

دهستی نازاد ژ سینگی فه بوو، که ته سهر ملان. یاری ب پورا وی یا
زهر کرن.

— چیه؟ ته چو به رسف نینن؟! —

دهنگی وی وهک نفتییا هات.

__ ئەز پېدقى تە بووم. ئەز ژى مروقم ، من ژى ھەست و قيان ھەنە،
وہك تە !

__ ديارە ھەقالى تە تو ھىلاى ؟!

راست رابوو سەر جھى خوہ. وہك بچووکہ کا رووس، برەخ قہ روونشت.

__ ئەو بىنامووسترين مروقه. ئەو نہ مروقه. ئەو ژن پەريسه.

چاف ل ئازاد زيق بوون. بەرى خوہ دا دىمى وى. تثرى کەرب و کينە.

بەرى چەند روژان، وہك عاشقە کا ھەرزەکار، پەسنا وى دکر. دگوت:

ئەو ھەموو ژيانا منە. ئەز ژبو وى دژيم.. دەقى خوہ ھاقتتە دەقى

وى.

__ چ بوويه؟ تە چ ژى زانيه ؟!

وہك پيرەژنە کا خودان سەربور. تلا خوہ دانا سەر سينگى وى.

__ تو دزانی وى چەند ھەقال ھەنە ؟! تو دزانی وى چەند قەحبە ھەنە

!؟

وہك بى ئۆمىدييه كى دىمى وى نہ خشاند.

__ گەلە کا دگوتنە من، ئەو ژن پەريسه، ئەو قەحبە چييه. من باوەر

نە دکر.

سەرى خەو شور کر. ھەروەکو دگەل خوہ دئاخفت.

__ ھەتا من ب چاڤين خوہ ديتى.

پستپستا وى بسەر دکەت. گازندە بو گيانى خوہ دکر.

__ بىنامووسى، شەش ھەقال ھەنە. شەش ژن ھەنە. دگەل شەش ژنان

دنفت. ياريان ب شەش ژنا دکت. شەش مروقان دڤاينت. شەش

مروف. يان ژن نہ مروقه. !؟

بهريٰ خوه دا ٽه نيا ٽازاد. دا به رسقا پرسيارا خوه بزانت.

ٽازاد ٽاگهه ڙ چو نه ما بوو. د ناف هزاران دا به رزه ببوو.

— چيه؟ تو بو به رسقا من نادی؟! ڙن مروڦه يان تنی ڙ بو گانان پيدا بويه؟!!

ٽازاد هشير بوو، زانی سڦيتلانا پيدڦي وييه.

— ڙن دايكا هه موو مروڦايه. ڙن و تاييهت سڦيتلانا دلۍ مروڦايه تيبه.

هه وه كو ٽاگرۍ دلۍ وي ٽاڦه كا ته زي ب سه ردا كری. جاره كادی، خوه دريڙ كره سه ر جهی خوه.

— سڦيتلانا .. من چهند جاران دگوته ته وي تو نه ڦي، وي له شي ته دڦيت. ٽه و ياريان بته دكت.

— من باوهر نه دكر. من دگوت ته ڙ بهر خويه. هه ر ٽيڪ ڙ مه، وه سا هزر دكر، ٽه و ياری وييه. ٽه و دي بته ميڙي وي.

— ته نه گوته من؟! ٽه و چ كه سه؟ ٽه و كيه؟ ته هو سا ڙ دل ڦياي؟!!

بي دهنگ بوو. چاڦين خوه نقاندين. نه دڦيا ٽازاد چاڦين وي ببينت. وهك مروڦه كا شهرم كری.

— خه زووري من بوو.

ٽازاد نه ڦيا باوهر بكت.

— چ؟!!

دهنگي خوه بلندتر كری.

— بابي ميڙي من بوو. باپيري كورۍ من.

ته نيا سي؟!!

ٽازاد وهك مهنده هو شان گوت:

_ خەزووری تە؟! بابی میری تە؟!
 بیی باخفت، سەری خوە هەژاند.
 _ باپیری کوری تە؟ ببوو یاری تە؟!
 _ ئەری...
 ئازاد، وەك دینا، دەستین خوە دلغاندن.
 _ ئەو چەوا دبت؟! تە چەوا قەبوول کر؟!
 هەر وەکو کارەك ئاسایی.
 _ من گەلەك ژمیژە حەز ژئی دکر. لی وی ژبەر کوری خوە ئەز
 هیلام.
 ئازاد بەرسف دا.
 _ پشتی کور چووی، ئەو هاتە مەیدانی!
 سقیتلانیی زانی، ئەف کارە نە ب دلی ئازادە. دقیا هندەك هیجەتا
 بگرت. ئازاد ری نەدایی.
 _ ئەو چەند هەیف بوون تو د گەل خەزووری خوە دژیای؟ تو دگەل
 وی دنقستی؟
 ئاخفتنا وی بری.
 _ ئەری... من دقیا شوو پی بکم..ببمە ژنا وی.. پیکه بژین.
 دەنگی وی نزم بوو.
 _ من ژ گیانی خوە خوشتەر دقیا...
 _ چەوا دبت! تو شوو ب خەزووری خوە بکی! ئەی هەوار...؟!
 _ بوچی نابت؟ مە گەلەك ئیک دقیا.
 ب پرسیارەکا شیتانە گۆتی:

__ دگهل ته دنقست؟!
 ب بهرسفه کا ساده بهرسف دا.
 __ ئەم وهك ژن ومیرا بوون... مه کار دکر ژبو هندی پیکه بژین.
 دهستین خوه ب چاقین خوه فه شدانن.
 __ وهسا دیار بوو، ئەو ل ژنن بچووک و جوان دگهړت.
 هیشتا نازاد یی دناف گیله شوکا هزرا دا بهرزیه.
 __ ئەی ههوار، ئەفه هون چ ملله تن؟! هون چهوا دژین؟!
 سفیتلانا د مه ره ما وی نه گه هشت.
 __ بوچی؟!
 نازاد وهك دوژمنان بهری خوه دا ناقچاقین وی.
 __ هاها...! نهو من زانی. کاری هوسا ل نک ههوه نه ددرستن.
 __ کارین هوسا ل نک کهسی نه ددرستن.
 __ ببوره، من ژ دل دقیا.
 __ و نهو؟ ته چ ل بهره؟
 خوه هاقیته دناف سینگی وی یی روس دا.
 __ ئەز بو ته مام.
 ترس و کهیفا وی تیکهل بوون.
 سفیتلانی، خوه هاقیته سهر سینگی وی، کاری شهره کی کر.
 __ من ئەو هیلا... من هه موو یارین وی ناگادار کرن.
 بهری دهقی خوه پاقتیه دهقی وی.
 __ ئەو دی تووشی گرفتارییه کا مهزن بت.
 دهقی خوه ژناف لیقین وی ئینادهر.

- __ تو بو من مای؟
- __ ئه ری... لی !
- __ لی چ ؟!
- __ تو نه بو منی . تو خودان ژن و بچو و کی .
- __ نهو هه موو تشتا ژبیر بکه . ئەز تیرا ته و ژن و بچو و کیڤن خوه هه مه .
- گفاشته ناف رانا خوه .
- __ دی ئه ف شهفه دگهل من مینی هه تا سپیدی ؟
- دهستین وی ژ که ماخین خوه سست کرن .
- __ ببوره، دقیت ئەز بزقرمه مال .
- د ناف دهستان دا سست بوو .
- __ من نه گووت؟! تو نه یی منی .
- __ دی هه تا نیف شهف دگهل ته بم . ما نه بهسه؟!
- __ نه بهسه... لی چاره نینه . دی وهره من گهرم بکه .
- __ دی ته کمه د دلی خوه دا .
- __ هشیاربه، جهی ژنا ته نامینت...
- __ دلی من هندی بههشتی فرههه .
- شهره کی دژوار دهست پی کر....

_ 17 _

نورنبرگ ...

سال: 2009

ههيف : چريا دووييه.

روژ : 28 ههيفيه.

دهم : سپيدهيه.

جه : ژوورا دادگهها خيزانييه.

ل پشت ميژه کا مهزن، دادوهرهکی سهره یی روونشتییه. تژی ل سهر میژا

ل بهر سینگى وی کاغز و ئه کته نه.

سقیتلانا، ل بهر سینگى دادوهری، وهك زرته کا یا راوستیایه. ژکه یفا

نه شیت ل جهی خوه راوستت. ههر چه ندهکی سینگى خوه یی بچووک،

ب سینگى پاریزهری خوهفه دشدینت و سوپاسییا وی دکت.

دیمی پاریزهری وی، تژی هیفی و سهرکه فتنه.

ل رهخې دى. مېړى وى يې بتنييه. رهنګى وى نيشانين بې ئوميدىي
لى ديارن. ئاخفتن ژى نائيت. كهس دگهل نههاتييه.

تنى پاريزهري وى وهك نهساخال رهخې دى تژى چانتا وى كاغهن.
ژوور بې دهنگه. ههموو دراوستياينه. ههموو يين ل هيقييا بريارا
دادوهري.

تنى سقيتلانايى، تژى بن پين وى پهلين ئاگرى بوون. نه دشيا ل جهى
خوه راوستت.

گهلهك جارا. دادوهري، چاچين خوه لى دگرنه گرى. گهلهك جارا،
پاريزهري وى ملي وى دگرت.

قوتانا دلى وى، كهيف وخوشيا ل بهندا وى، ژ ههموو بريار و ياسايان
دژوارتر بوو.

ل رهخې دى يې ژوورى. كفينايى ئوميدىا مېړى وى و پاريزهري
وى. بسهر دهنگى وان كاغهن دناف دهستين دادوهري دا، نهوين
گوها دگهزونت، دكهت.

دادوهري سهري خوه بلند كر. چاچين وى ب چاچين سقيتلانايى يين
بچووك و تژى هيقي كهت. مېړى وى يې د ناف هزرا دا، زهر بووى.
تلا خوه دريژر كه مېړى وى.

__ ته گهلهك بهلگه يين سهخته و گهلهك گوتنين درهو، ل قى
دادگهه كرينه.

ژبه ر قان نه گهران بو مه ديار بوو سقيتلانا يا ساخلم و ئاقله. چو
كارين خراب ناكلت. فه خوارنين كحولى زيده بكار نائينت، وهك ته و

پاريزهري ته گوتى و دشىت كورپى خوه ب دروستى خودان كت. لهوا
مه بريار دا...

چاين همويان زيق بوون. دهقى سقيتلاناى بهش بوو.
_ بريار.

كاغزهك ژناف نه كتهيه كى ئينا دهر.

_ سقيتلانا مافى خودانكرنا كورپى خو، ساشا ههيه. نهو مال و خانى
يى وان يى بهرى. بوو سقيتلاناى و كورپى وي ساشا دى مينت.
سقيتلاناى، نهشيا خوه پتر بگرت. كره ههوار و كهيف. تثرى ژوورى
دهنگ و قيرين وي بوون.

دبه را سوپاسيا دادوهرى دكر.

_ سوپاس... گهلهك سوپاس..

دادوهر، لى خورى.

_ هسبه.. بى دهنگ به. هيشتا بريارا داويى نه هاتيه دان.

_ ببوره.. ببوره...

وهك بچووكهك ل هيقييا ياربه كا خوشتقى بمنت. بهرى وي مال
دهقى دادوهرى.

دادوهر زقرى كاغزىن د ناف دهستان دا.

_ بريار.

بهرى خوه دا ديمى سقيتلاناى.

_ نهو مالا بهرى هوون پيگقه لى دژيان. نهو دى بو سقيتلاناى و
كورپى وي ساشاى مينت.

تھلئكس، مئرى سقئتلانائى، بى بەرى ماف نىنە دگەل وان بژىت.
ماف نىنە بئى ئزنا پۆلىسان سەرەدانا وان بكت.
تھلئكسى ماف ھەيە، ھەر چەند روژا كورئ خوە ساشاى ببىنت و
ببته مالا خوە. دقئت ل سەر قئى چەندئ دگەل سقئتلانائى و پۆلىسان
رئك بگەقن.
تھف برىارە يا داوبىيە..كەسى ماف نىنە داخوذا دادگەھە كا دى بكت.
تنئ ل دەمئ پەيدا بونا ھندەك بەلگە و پئزانىنئ نوو دادگەھ دئ ھئتە
دوبارە كرن. برىار بىداوى ھات.ل سەر پۆلىسان ئكسەر قئى برىارى ب جە
بىنن.
دادوەر رابوو سەر خوە.دادگەھ بگەيف و ھەوارئ سقئتلانائى بىداوى
ئىنا...

_ 18 _

نورنپیرگ ...

سال : 2009

هه یف : کانونا ئیکیه.

رۆژ : 2 هه یقییه.

دهم : شهفه کا ساره.

جهه : مالا سفیتلانیی یه ...

ل سهر ته ختی سفیتلانیی یی نختنی، ههر دو درووسن.

پشتی شهره کی ئه قینی یی دژوار، ههر دوو واستیان. که تنه سهر پشتی.

چاقین وان ببانی ژووری فه زیق بوون. خهوی دگهل هزرا، لهشین وان

خاف کر.

کورپی سفیتلانیی، یی ب رهخ دایکا خوهفه نختنی.

ژورور بی دهنګ بوو، بیھنا له شین وان تژی ژووری بوو. بهری دناښ
پیلین خه وی دا بهرزه ببن. کورې وی خوه قو لپانده سهر ته نشته کی.
ههر دو ژناښ خه و هزرا هشیار کرن.
ب له ز له شین خوه یین رووس قه شارتن. سهر ما تژی هناقین وان ببوو.
خوه نیژیکی له شی وی کر.
گهر ما دلې وی، ناگری شه ره کی نوو هلکر.
پشتی ئالا بلند کرین، پشتی واستیاین. هزین وی، جهی ههستین وی
گرت.

ب وی رووساتی قه روونشته سهر ته ختی خوه بی سار.
به ری خوه دا نازاد، له شی وی بی گهور، دهستی خوه دانا سهر
سینگی وی و پهرخاند.

— هه تا کهنگی ئه م دی هوسا ژین؟!
له شی نازاد بی خاقه. خه و واستیانی، شانین مه ژیی وی یین
نقاندین.

بدهنگه کی نیښ نفستی..

— چه وا هوسا؟!!

سقیتلانای، نینو کین خوه دسینگی دا چکلاندن.

— هوسا بدزی قه !

نازاد نه چارکر، سهری خوه بلند بکت. چاقین خوه قه کرن. مه مکین
سقیتلانای وهک دو زیره فانان ل هنداف سهری، دیمی وی د قه شارتن.
دهستی خوه دنیقا ههر دو مه مکا را بره رووی وی.

— بوچ؟! ما چ بوویه؟

- خوه دريژ کره بهر ته نشتی. ملی وی ما د ناقبه را مه مکین وی دا.
- __ تو خودان ژن و بچووکي، دی هه ر روژه کی من هیلی و چی.
- دهستی خوه بره بن گهردهنا وی، بو کره بالیفک.
- __ ئەز ته ناهیللم. ژن و بچووکین من، مایی خوه دژیانا من ناکن، وان
ئاگه ژمن نینه.
- وهك بچووكه كا نازدار.
- __ پا هه کهر جاره کی زانین؟
- __ نه ترسه، ژنا من یا هه ژاره. گه لهك باوه ری ب من دهیت.
- __ هه تا کهنگی؟ چهند سالی ن دی؟
- دهقی خوه هاقیتته دهقی وی بی بچووک.
- __ هه تا ئەم پیکفه د مرن.
- وی ژی دهقی خوه هاقیتته دهقی وی.
- __ من دقیت تو هندهك شه قال نك من بمینی. سه برا من بتنی ناهیت.
- __ ئەز دترسم هه قالی ته بهیت.
- __ هه قالی من چوو. من بی هیقی کر.
- __ ئەز به حسی خه زووری ته دکم.
- __ من ئەو ژی کره دهر. تنی وی دقیا یاریان ب من بکت. دقیا
هه رچهند شه فه كال نك من بنقت، خوه تی بکت و قه ستا ژنه کا دی
بکت. ئەو ژن په ریسی پیس، من ژبیرکر.
- __ ئازاد دقیا جهی خوه خوش کت. دقیا بزانت کا کی دریا وی دا مایه.
- __ و میری ته؟!
- __ ئەو ژ ریانا من دهرکته. وی هه قاله کا دی یا هه ی.

خوه پتر نيزيكي له شي وي كر.

__ تني تو دناف دلي من دا دزي. تني تو بو من ماي.

سهرى خوه دانا سهر سينگي وي.

__ لي نزا هه تا كهنگي؟!

سهرى وي بلند كر. ماچهك ل نه نيا وي دا.

__ وهك من گوټي، هه تا مرنى.

ب دو چاځين مى..

__ هه كهر راسته، تو نهف شهفه ژ بهر ته نشتا من ناچي؟!

دهست دا تهله فونا خوه يا بهريكي.

__ هه لوو؟

__ هه لوو... نه زم، نه ز نهف شهفه ناهيمه مال. كارهك فهر بو من چي بوو.

__ كاري چ دلي من؟ ته نه ز ترساندم؟!

__ نه ترسه! دي د گهل هه قاله كي چمه بازيړه كي دوور. دبت هم نهف شهفه نه گه هين بزقرين.

__ دي بلا گياني من، ناگه ه ژ خوه هه به.

__ چاځي بچووكان ماچ بكه.

__ هم هه موو چاځين ته ماچ دكن. هم دي ل هيڅيا ته مينن.

__ هه تا سوبه...

__ هه تا سوبه.

بهري خوه دا چاځين سځيتلاناى. سځيتلانا وهك مهنده هوشان گوهدارى دكر.

_ ئهڦه ئهز ل بهر ته نشتا ته مام.
 سڦيتلانايبى چاف لى زيق بوون.
 _ ته چ گوتى؟!
 _ ئهز دى ل بهر ته نشتا ته ههتا سپيدى نغم. نه نه ، ئهز دى ل سهر
 سينگى ته نغم.
 _ كا بو من بيژه ! ته چ درهو بو ژنا خوه كر؟
 _ درهو؟!
 _ ئهري درهو. ئهز باوه رناكم ته گوت بته ژنا خوه، ئهز دى ل بهر
 ته نشتا سڦيتلانايبى نغم!!
 _ نه.. من وهنه گوت. من درهووه كا بچووك كر.
 _ درهوه، درهووه... چ بچووك چ مهزن.
 _ يا گرنگ، من رازى كر.
 _ هوون نيپر، دى دنيايبى گورى بنين خوه كن.
 _ بنين مه گورى بنين ههوه بن.
 خوه هاقيتته سهر سينگى وي بي رووس.
 ژبه ر كهنى و ياريين وان. كورپى وي، دناف جهى خوه دا خوه قولپاند.
 ههردو بي دهنگ كن.
 پشتى دهمه كى كورت، شهر دژوار بوو، ههتا بهري سپيدى بهردهوام
 بوو.....

_ 19 _

نورنپیڙگ...

سال : 2009

ههيف : كانونا ئيكييه.

روژ : 28 ههيفييه.

دهم : نيڤ شهفه.

جه : مالا ئازاده.

ل نيڤا ژوورا ميڤانا، پياسه دکر. د ناف هزارا دا بهرزه ببوو. ئاگه ژ

دهم و جهی نه ببوو. گهلهك جارن دهنگی وی بلند دبوو.

_ کا تو سڤيتلانا؟! _

خه و واستيانی، پيستی وی زهر کربوون. ئەو چهند روژ بوون خه و

نيڙيکی چاڤين وی نه دبوو. وی شهڤی، ئاگري دلجی وی گهش ببوو.

هزريڻ وی ئاڤز بوون و زان.

نه دشيا ل جهه كى روونت.. نه دشيا دگه ل كه سى باخت. هزريڻ وى
 بوونه ئاخينك و دهنگ.
 _ تول كيشه ي ؟ چ ل ته هاتيه؟
 دلچ وى بهرسفا هزريڻ وى ددا.
 _ دبت زقرى بته مؤسكو....
 هزرا ترسا وى زيده دكر.
 _ دبت ميړى وى دربهك لى دابت! يان...؟!
 هزر و دل دبوونه هه قال.
 _ نهى هه وار... هه كهر وهسا بت! دى چ هيتته سهري من؟!
 دلچ ژار، دكره هه وار.
 _ كاتو سقيتلانا؟ چ ل ته هات؟ تو كيشه چوى؟
 مه ژى دكره هه وار.
 _ ته نه ز دين كرم... نه ز نه شيم هزرا بكم... كا تووو؟!
 دهستى خواه ب سهري خواهه شدانده هه ست دكر، مه ژى وى يى پون
 بووى و دى دگوهادا شوربت.
 دل كه ته ترس و گومانى.
 _ هه كهر تشتهك لى هات بت؟ هه كهر هات بته كوشتن؟!
 هزرا وهك پوليسان بهرسف دا.
 _ دى پوليس دووچوونى كن. نه ز دى بساناھى ئاشكرا بم. تثرى
 هه موو كون وقولاچين مالا وى شوون تل و شوون وارين منن.
 چو جه نينن نه ز دهه جارا لى نه روونشتيم.
 دل ژ ترسا بوو قولكان. هزر بوونه دادوهر.

__ دى من كيشنه باره گايى پولىسان. دى هزار پرسياران ژمن كن.
هموو گومان دى ل سهر من بن. كهسى هندی من سهره دانا وى
نه كريبه. دبت ئەز بهرى چەند چركه كان ژ مالا وى دەرکەت بم!
دى بو چەند روژان من هیلنه گرتى.
دلى نهشیا خوه پتر بگرت.

__ ئەى ههوار.... دى ب مه پیترانكى هه قالان. دى مالا من ویران
بت. دى ژنا من توره بت. دى كه ربین بچوو كین من ژمن قه بن. دى
ژنا من چت.
هزرا خوه کره خوش میړ.

__ نه نه، ژنا من بو کاره كى هوسا من ناهیلت. دبت هندهك دل گران
ببت. دى ل من بوړت.
دل هاته مهیدانى.

__ هه كهر ژنا من ئەز هیلام؟!
هزرا بهرسف دا.

__ مافى ویه من بهیلت.
دل تژی خوین بوو.

__ هه كهر ئەز هیلام، دى چهوا ژيانا من بهردهوام بت؟!
هزرا ، هزرکر.

__ هه كهر دگهل من ما؟ دى چهوا بهرى خوه دمه چاقین وى؟! دى چ
بیژمه بچوو كین خوه؟ دى چ بیژمه مالا خوه؟
دلى خوه کره دادوهر.

__ چ ژته كیم بوو؟ تول چ دگه پریای؟

دقی دانوستاندنا، هزر و دلی دا. هردو نه گههشتن چو نارمانجان.
شهر بهردهوام بوو. لهش واستیا. ری ل بهر هزر و دلی هاتن گرتن.
دهنگ ژ گهوریا وی دهركهت، ژن ژ خهوا گران هشیارکر...
_ تول کیقهی سقتلانا؟!

ب جلكین نقستنې فه، ژنا وی كهته بهرسینگی وی یی تژی ترس و
خه م.

_ سپیده باش...

جلفهك قی كهت. ههست کر، نهو پرسیار و گازنده و ناخفتن وی
شهقی هه موو گههشتینه گوهین ژنا وی.
رهنگی وی سپی بوو، ناخفتن ژبیرکر.
ژنا وی زانی تژی دلی وی ترس کر.
_ ته خیره؟ وهسا دیاره تو نه نقستی؟!
هزرین خوه کو م کرن.

_ تا؟ چنه، چنه. نهز پیچهك یی نه ساخم.

_ نه ساخ؟!

_ نه ری .

_ نه ساخ د ناف نقینا دا دمینن و نه ههتا بهری سپیدی دهشیارن و
هزرا دکن.

دهستی وی گرت. کیشا بهر سینگی خوه.

_ ته چیه؟ نهفه چهند روژه، تو ژ مال دهرناکهقی، تو ناچیه کاری،
ناچیه ناف هه فالان. ههردهم باری ته یی گرانه. هزرا دکى. و..

__ بېوره دلی من... باوهر بکه چ نه بوویه. تنی سهری من یی
مژووله... نه بیژه مژوولی چیه. ژبه ر ئه ز ژی نزانم مژوولی چیه.
دبت ژبی کاری؟ دبت ژ واستیانی بت؟ ئه ز ژی نزانم ژبه ر چیه؟!
__ هه ر چهنده ته ئه ز رازی نه کرم. لی خودی خیر کت.

به ری خوه دا چاقین وی.

__ دی نفی؟ یان تو یی برسی؟

دقیا به لا وی ژ خوه فه کت.

__ ئه ز مرم ژ برسا.

__ دی هه ره ئاقه کا سار ل له شی خوه بکه. دا هشین ته بهینه سهری

ته. ئه ز دی بو ته خواری ناماده کم.

ژنا خوه کره دناف سینگی خوه دا و گفاشت. دهقی خوه دانا سهر ئه نیا

وی. ماچه ک ب له ز لی دا.

نه دقیا چاقین وی ب که فنه چاقین وی.

قهستا سهر شووی کر. ده رگه گرت، جلکین خوه کتکتته ژبه ر خوه

کر. له شی سفیتلانیی بی زار و کینی، که ته به رامبه ری چاقین وی.

جلکین وی دبه رنه بوون.

وهک هه رجار، به ری سلاقی، دهقی خوه هاقیتته لیقین وی و بره

خواری. گه رده ن ئالیست. سهری مه مکی وی یی بچووک دهقی وی

گه زاند.

ئاقا گه رم له شین وان کره ئیک پارچه. شهر دگه ل شرکا ئاقی تیکه ل

بوون. دهنگی وی بلند بوو، له شی وی خاف بوو. پشتا سفیتلانیی ب

سینگى ۋى قە گەرم بوو. ب قىريە كا سنىلەيى، كەتە سەر چۆكىن
خوہ.

ژن، گەلەك ل هيقييا ۋى ما. دەرگەھى سەر شوويى قە كر.
— چ ل تە ھات؟ خوارین ئامادەيە.

چاڭيىن خوہ قە كرن، سقىتلانا بەرزەبوو. دەستين خوہ ژ ناف پين خوہ
قە كر. بيھنا ۋى سست بوو.

جارەكادى، ھندەك ئاڧا سار ب سەر لەشى خوہدا بەردا و دەر كەت....

_ 20 _

نورنبيړگ ...

سال : 2009

ههيف : سباته

روژ : روژا بيره وهرييا داوہتا وانه .

دهم : ئيفاره كا درهنگه .

جه : مالا نازاده .

پازده مؤمين بچووك، ل سهر سينگي كيكه كا مهزن دهلن .

دو كور... دو كچ ، وهك بلبلا ل دورين وان ستران و دهست قوتاني ب

پازده ساليا دهواتا دايك و بابي خوه دييژن .

بارانا كهيف و هيفيا ژ ديمي وان دبارت .

_ جهژنا شاهييا وه پيروژ بت

ژيه كي دريژ دخوازن

پیکڤه پيروکال بن....

ههتا ههبن ههه بکهیف و خوشی بژین.....

کورپ بچووک بیهنا وی تهنگ بوو، یی ب لهز بوو کیکی کهرکت.

کورپ مهزن، وینه دگرتن. دایکا خوه دا بهرسینگی بابی خوه.

__ بکه کهنی... دی ئەف وینه گهلهک جوان هیټ.

ههردو کچا، وهک پهلاتینکا خوه خهملاندبوون و ستران دگوتن، د

لهیزین.

موزیک بلند کرن، دهست قوتان زیده بوو.

چاقین وان کهتن ئیک. دزقرۆکا بیرهوهریادا بهرزه بوون.

__ ته ئەز فیری ئەفینی کرم.

__ تو ب خوه ئەفینی.

__ ته ئەز ژ دل قیایمه؟ یان...؟!

__ یان چ؟ ما ژ ته جوانتر و شرینتر ل دنیایی ههنه، دا دلې من

بقین؟!

دهنگی کورپ بچووک، ژفانی وان یی نهپهنی ئاشکرا کر.

__ بو من کیکی... ئەز نهشیم خوه بگرم.

دهنگی وی یی بلند و گازندین وی یین چقیل. نهشیان چاقین وان یین

تژی قیان ژیکڤه بکت.

کورپ مهزن ههست کر، دایک و بابین وی، یین دناف تورا ئەفینی دا

ماینه ئاسی.

دهقی خوه بره بن گوھی برایی بچووک.

__ هشبه، نه دهمی کیکیه.

دەست قوتان و ستران، د گەل مۆزیکى ھار بوون.
نەشیا خوە ل بەر چاقین وى یین رەش بگرت.
دەستین خوە ھاقتنە رووین وى یین گەش و سپی و کیشانە ناف دەفى
خوە.

بەرى ھەر چار بچووکیڭ وان دەستا بو بقوتن. بەرى ھەر چار بچووکیڭ
وان ل دۆر وان ستران و لەیزۆکی بکن...

زەنگا دەرگەھى مالا وان لیدا.

ھەر چارا پیکفە قەستا دەرگەھى کرن. ھەر ئیکى د سەرى خوەدا ھزر
دکر. ئەفە میقانین دایک و بایین وانن. یین ھاتین پیرۆزباھیا وان بکن.
ب دیمین تری خوشى و ھیقى دەرگەھ قە کرن.

بەژنا سفیتلانیی قەتە بەرامبەرى دیمین وان یین بچووک.
_ ئیشار باش.

دەنگى وى د سەرى ئازاد دا ھزار جارا دەنگ قەدا.

رەنگى وى زەر کر. گەھین لەشى وى خاف کرن.

چاقین وان ژیکفە بوون.

ژنا وى قەستا دەرگەھى کر.

ئەو دیمی زارۆکینی قەتە بەر سینگی وى.

_ کەرەمکە؟

_ ببۆرە، ئازاد ل مالە؟

ئەو شانین دیمی وى یین بەرى چەند چرکە یە کا دگەش، چرمسین. زەر
و پیتی بوون.

_ ئازاد؟ بەلى یى ل مال .. کەرەمکە؟

__ ئەز دىشىم بىينىم؟

ئازاد، وەك پۆلىسىن نەينى ل پشت دەرگەھى گۆھدارى دكر.

نەچار بوو خوە ديار بكت. چاقين وان كەتن ئيك.

ترس و شەرم و ژ دەستدانا پيشەرؤژى. رەنگى پىستى وى رەش كرن.

بەرى خوە ژ چاقين وى يين بچووك قە كرن. ئىخستنه چاقين ژنا خوە

يىن رەش.

ھزار پرسىار ژى دبارين. نەشيا بەرسقا چو پرسىاران بدت. ليثين وى

وهرمين، روويين وى يين گەش، چرمىسين.

سقىتلانايى، زانى ھاتنا وى دەمەكى نە ئاسايى دابوو.

__ ببورن، ئەز نەھاتيمە بىينىم.

دەستى خوە دانا سەر زكى خوە.

__ تنى من دقيا بيژمە ئازاد. ئەقى د زكى من دا، كورپى ويىه.

چاقى ھەرچار بچووكا و يى داىكا وان كەتە زكى وى يى مەزن

بووى.

__ بخاترا ھەوہ.

چەند پىنگاقە كا چوول سەر ملخ خوە زقرى.

__ تو دزانى دى من ل كىقە بىنى ...!

ژن ھشك بوو، كەتە سەر ئەردى. ئازاد وەك ستوونە كا ئاسنى د جھى

خوە دا ما چكلى.

بچووكا قەستا كىكى كرن. مۆزىك بلند كرن، دەست قوتان و ستران

گۆتن.

هه‌موو لښين ب دوى هاتن. ده‌ما كورپى مه‌زن، پرتا كيكي يا ئيكي
كرييه دناڤ تليڼ خوه دا و سوژ دا كهس بهرى داىكا وى، تام نه‌كته
كيكا پازده‌سالييا داوه‌تا وى....

نورنبيړگ / 2010/ 7/13